Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 6 (1999)
Heft: 69-70: re public : Spezial-Edition von Saiten

Rubrik: re public

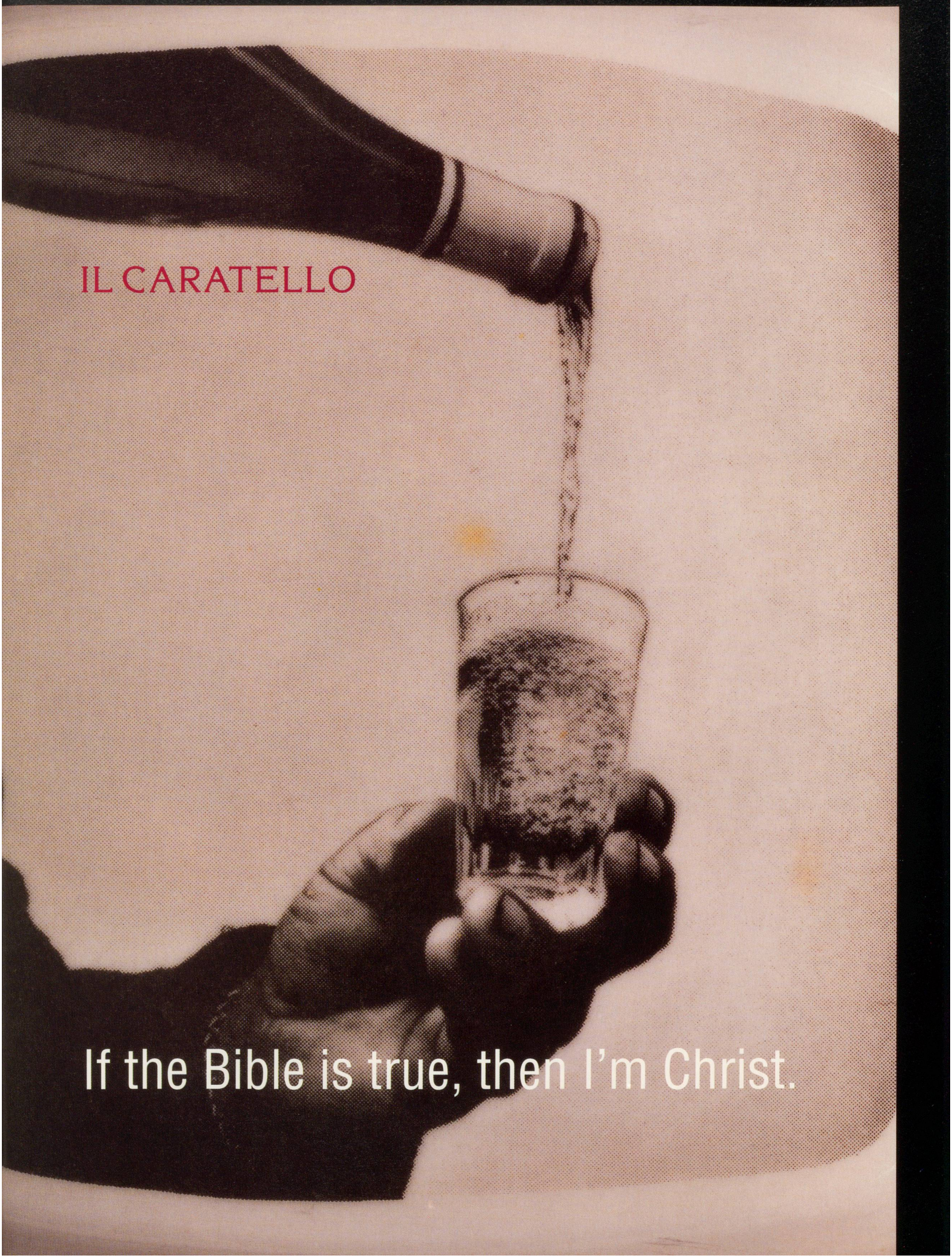
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

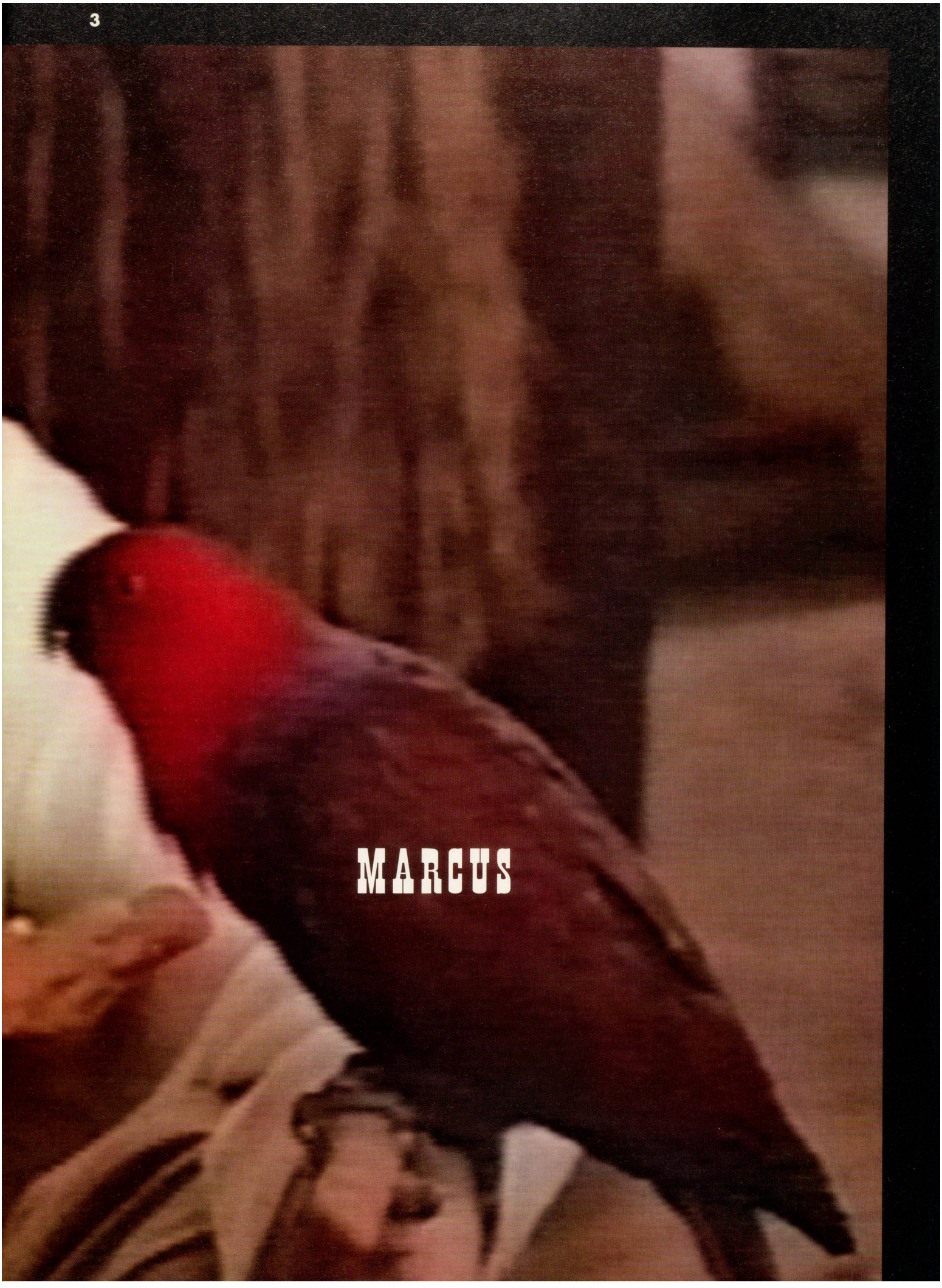
Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch


IL CARATELLO
If the Bible is true, then I'm Christ.


KUNSTMUSEUM ST.GALLEN
Kunstverein 1999


MARCUS

Erstes Manifest grosser und angesehener Künstlerinnen

Aufruf von Monika Dillier, Katharina Erich, Susanne Fankhauser, Lisa Fuchs, Pascale Grau, Muda Mathis, Barbara Naegelin, Andrea Saemann, Sus Zwick

Postadresse: Erstes Manifest Postfach 6359 - 6000 Luzern 6
http://www.xcult.ch/erstes.manifest

Frühjahr 1998 - Stand 25. Mai 1998
Dies ist ein Vorabdruck.
Als Erstveröffentlichung erscheint das Manifest im Buch "Visionen für eine neue Schweiz" (Hrsg. Katharina Steffen) im Suhrkamp-Verlag zur Frankfurter Buchmesse im Herbst 1998

0. Wünsche wünschen.....

gerichtet an: Regula Abraham. Marina Abramovic. Patricia Abt. Lea Achermann. Chantal Ackermann. Claudia Acklin. Isabelle Ada. Esther Adanay. Die Aeronauten. Eva Afuhs. Judith Albert. Teresa Alonso. Anna Amadio. Marie-Theres Amici. anna margrit annen. Anna Aregger. Cordelia Argast. Heidi Arnold. Maria Arnold. Nora Bachel. Ursula Bachman. Ingeborg Bachmann. Susanne Backner. Anita von Ballmoos. Silvia Bächli. Bettina Bannwart. Lydia Bärlocher. Ester Bättig. Ilse Bäumlin. Sabine Baumann. Roswitha Baumeister. Jürg Benninger. Brigitte Berard. Babette Berger. Natalie Bernhard. Lilli Bessily. Syl Betulius. Daphna Blancherie. Eveline Blum. Susanne Bolliger. Silvia Bonvicini. Line Boser. Vera Bourgeois. Jane Bowles. Susanne Brändli. Katrin Brändlin. Barbara Breitenmoser. Elisabeth Bronfen. Christine Bründler. Jolanda Brun. Franziska Bucher. Ruth Buck. Renata Bünter. Regula Burri. Renate Buser. Werner Büttner. Silvia Buol. Miriam Cahn. Monika Cantieni. Flavia Caviezel. Nicole Cavin. Evelyn Chappuis. Driss Ben Hamed Charhadi. chiarenza/hauser. Margaretha Daepp. Anca Dancikowa. Dorothee Daphi. Hanne Darboven. Clementin Deliss. Tassilo Dellers. Sarah Derendinger. Claudia di Gallo. Monika Dillier. Anne Duden. Birgit Durban. Vera Eggermann. Barbara Ehnes. Marianne Eigenheer. Judith Elmiger. Barbara Ellenberger. Beate Engel. Barbara Erb. Katharina Erich. Susanne Fankhauser. Claudia Fäh. Rebecca Fässler. Marianne Farahmand. Sonja Feldmeier. Jacqueline Fendt. Monika Feucht. Mirjam Fischer. Bettina Fischmann. Edith Flückiger. Verena Formanek. Elisabeth Förster. Gisela Frank. Lislot Frei. Karin Frei. Christine Freudiger. Karin Frey. Pia Fries. Susanne Fröbe. Eva Frommelt. Michèle Fuchs. Lisa Fuchs. Gabi Fuhrimann. Franziska Furter. Federica Gärtner. Ariane Gaffron. Laura Gallati. Monika Gasser. Artemisia Gentileschi. Susanne Gehrig. Anne Geils. Gertrud Genhart. Carol Germond. Gabriella Gerosa. Muriel Gerstner. Pia Gisler. Christina della Giustina. Pascale Grau. Maria Groh. Mireille Gross. Anke Groth. Bea Gründler. Barbara Gwerder. Gabriela Gyr. Gabriela Haas. Jordy Haderek. Markus Häberlin. Irena Haecky. Stella Händler. Alice Haener. Isabel Halene. Marianne Halter. Brigitte Hamann. Ursula Hartenstein. Sibylle Hauert. Dagmar Heinrich. Elisabeth Heller. Nicole Henning. Gabi Hemetsberger. Elisabeth Hermann. Hermaphroditen. Theres Herzog-Hodel. Esther Hiepler. Caro Hill. Rut Himmelsbach. Simone Hochstrasser. Anne Hody. Susanne Hofer. Shirley Ann Hofmann. Eva Holz. Esther Hottenrott. Hubbard & Bichler. Susi Hubbuch. Judith Huber. Charlotte Hug. Erika Huggel. Rahel Huggel. Cecile Hummel. Christine Hunold. Regula Huegli. Esther Hunziker. Karin Hurni. Cathérine Huth. Tuja Schulte-Hyytiäinen. Leiko Ikemura. Barbara Jäggi. Ruth Jenzer. Ulrike Jehle-Schulte Strathaus. Lise Jenni. Zöe Jenny. Anna Jessen. Berna Johnson. JOKO. Milena Josipovic. Karin Jost. Esther Maria Jungo. Sophie Kaiser. Erika Keil. Daniela Keiser. Cécile Keller. Eva Keller. Birgit Kempker. Monika Kiss Horvath. Christiane Klappert. Inge Klossner. Susan Knapp. Edith Kneifl. Nina Könnemann. Heidi Köpfer. Sigried Koffler. Regula Kopp. Das Korn. Gertrud Künzli. Marianne Kuhn. Marie-José Kuhn. Emma Kunz. Natalia Kunz. Kyoko Kurihara. Simone Kurz. Christine Lauterburg. Verena Leistner. Liliane Lerch. Marie-Luise Leus. Renée Levi. Maria Lichtsteiner. Marie-Kathrin Lienert. Franziska Lingg. Ingeborg Lüscher. Helma Lukas. Irene Maag. Bernadette Madörin. Fränzi Madörin. Malola. Astrid Matathias. Ellen Mathis. Muda Mathis. Meret Matter. Mara Matuschka. Nanne Meier. Sybille Merian. Brigitte Minder. Inge Morgenrot. Claudia & Julia Müller. Nicole Müller. Muriel Nestler. Barbara Meyer. Eva Meyer. Pia Misteli. Elke aus dem Moore. Barbara Mühlefluh. Lotti Müller. Marlise Mumenthaler. Barbara Naegelin. Bessie Nager. Elisabeth Nembrini. Leila Nemecek. Bea Nichele. Guido Nussbaum. Meret Oppenheim. Nicole Palecchi-Wyss. Erica Pedretti. Natalie Percillier. Ana Maria Pereda. Grazia Pergoletti. Carmen Perrin. Yvonne Portmann. Maya Prachoinig. Veronika Preclik. Dorothee von Rechenberg. Chris Regen. Katrien Reist. Verena Renggli. Gabriele Rerat. Vreni Richner. Maya Rikli. Ruth Rieder. Pipilotti Rist. Franziska Ritzler. Sabina Rösli. Maya Roos. Vera Rothamel. Beatrix Ruf. Simone Rüssli. Daniel von Rüti. Katrin Rutishauser. Sybille Ryser. Lilian Saemann. Karin Saemann. Andrea Saemann. Clara Saner. Annette Schindler. Anka Schmid. Regina Florida Schmid. Hedwig Schmutte. Nina Schneider. Nina F.Schneider. Eva Maria Schön. Karen Scholz. Irene Schubiger. Marianne Schuppe. Madleine Schuppli. Denise Schwab. Verena Schwab. Barbara Schwärzler. Monika Sennhauser. Justine Shapiro. Martina Siegwolf. Monika Sommerhalder. Lilot Spahr. Nika Spalinger. Hildegard Spielhofer. Claude Spiess. Claudia Spinelli. Stefan Sprenger. Chris Spreyermann. Lucia Staeubli. Irma Stadelmann. Adriana Stadler. Brigitte Stadler. Cornelia Staffelbach. Ursula Stalder. Gilli Stampa. Katharina Steffen. Gertrude Stein. Gerda Steiner. Gaby Stettler. Nina Stettler. Stöckerselig. Dagmar Stoev. Dominik Stoll. Dorothea Strauss. Barbara Strebel. Gaby Streiff. Studer & Van der Berg. Eva Stürmlin. Anita Sutter. Eva Szecsödy. Sophie Taeuber. Verena Thürkauf. Alice B. Toklas. Ewjenia Tsanana. Gabrielle Tschudi. Saadet Türkoz. Annette Ungar. Esther van der Bie. Ilia Vasella. Hannah Villiger. Conny Voester. Magda Vogel. Yvonne Vogel. Yvonne Volkart. Annemarie von Matt. Irene von Moos. Eva von Wartburg. Theres Waeckerlin. Liesbeth Wagner. Käthe Walser. Barbara Walther. Eva Kinga Watson. Ilse Weber. Selma Weber. Karin Wegmüller. Theres Wernli. Daniela Wettstein. Cécile Wick. Gabi Widmer. Nives Wiedauer. Tomi Wiederkehr. Anna B. Wiesendanger. Annmarie Willi. Karin Willimann. Anna Winteler. Katrin Wirz. Ursula Wittmer. Charlotte Wittmer. Andrea Wolfensberger. Franziska Wüsten. Nicole Zachmann. Susanne Zahnd. Bena Zemp. Cristiana Zenari. M. Magdalena Z'Graggen. Maria Zgraggen. Crista Ziegler. Denise Ziegler. Olga Zimmelova. Agatha Zobrist. Chris Zufferey. Mignon Zwart. Annelise Zwez. Sus Zwick. Eva Zwimpfer und an alle anderen Beteiligten an Kunst und Betrachtung

1. Ich will das Gute.

2. Wenn du etwas Gutes willst, musst du etwas Wahres geben.

3. Künstlerinnen, verführt! Seid Maschinen, spuckt's aus.

4. Staunt und denkt nach.

5. Allein denken ist kriminell.

6. Bildet Banden.

7. Klaut Ideen und verschenkt die besten.

8. Geld spielt eine Rolle. Holt's euch und lasst es fliessen.

9. Steckt einen Drittel der Produktionszeit in die Rezeption und Auseinandersetzung mit anderen Künstlerinnen. Auf Empfang gehen. Übt sofortige Umwandlung der Gedanken und Gefühle in Worte.

10. Verratet einander eure Strategien und werdet Idole mit der Pistole bedroht den Argwohn und die Missgunst.

11. Kapert mit List und Raffinesse die Hauptstrasse des Kunstmarktes.

12. Greift ein, juriert und politisiert.

13. Wille zur Macht.

14. Arbeitet gerne und viel. Auch im Schlaf.

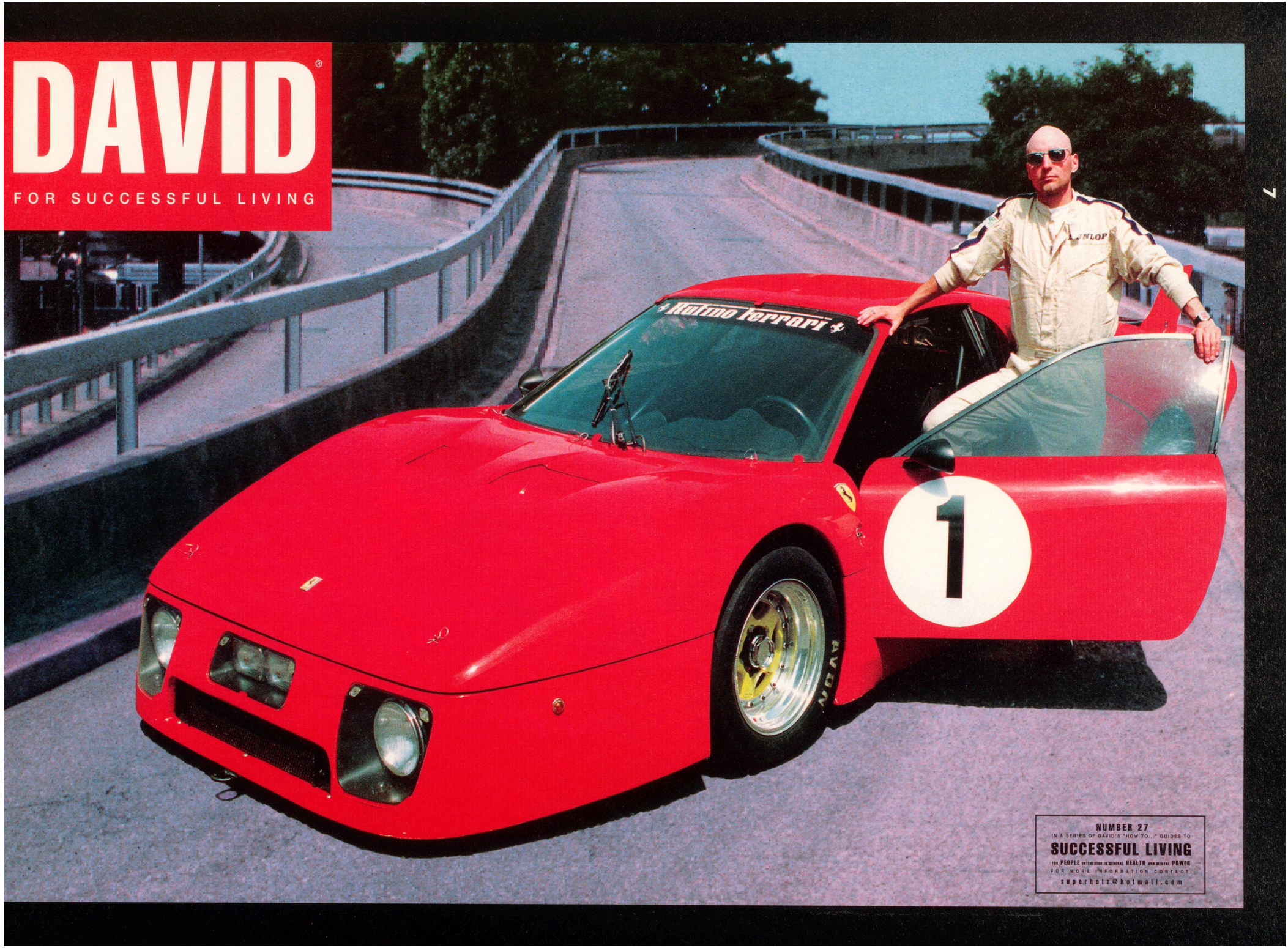
15. Verausgabung ist geil. Küssen auch.

16. Geht weiter als erlaubt. Zögern ist blöd.



cd / 7" irgendwann sommer 2000.
kontakt: fby@myself.com

cd / 7" irgendwann sommer 2000.
kontakt: tby@myself.com


DAVID®
FOR SUCCESSFUL LIVING
Rufino Ferrari
1
NUMBER 27
IN A SERIES OF DAVID'S "HOW TO..." GUIDES TO
SUCCESSFUL LIVING
FOR PEOPLE INTERESTED IN GENERAL HEALTH AND MENTAL POWER
FOR MORE INFORMATION CONTACT
superholz@hotmail.com

IMEX

Umdenken ist erforderlich!

Für den Erfolg eines Unternehmens
ist die Frage des Poesiepotentials heute wichtiger denn je:
Es gilt, alle Faktoren zu optimieren,
die die Stellung im Wettbewerb verbessern können.

Daraus resultiert das differenzierte IMEX-Konzept:
Wir investieren in Poesie!

IMEX stellt sich deshalb die Revitalisierung
brachliegenden Poesiepotentials als Hauptaufgabe.

Unser Erfolgsrezept:
Poesiestrategien entwickeln,
Poesie erschließen, erstellen und absichern!

Unbeeindruckt von Rezession setzt IMEX weiter auf Expansionskurs:
Machen Sie also die Chance zum Gewinn!

Investieren Sie mit uns in die Zukunft!



Rôtisserie
Schoren

koller hans + knill helen · dufourstrasse 150 · 9000 st.gallen · 071 277 08 51

as this intimate friendship

was broken

I went to

all possible places

s.g.L. _ speaking different

made photographs

and

stored them

well at home


geser.ka
appeler.
peterer.

Die Keimzellen künstlerischer Innovation liegen ausserhalb der Institutionen.

www.mzkdigital.net

Die Fledermaus

Operette von Johann Strauss

© Stadttheater St.Gallen



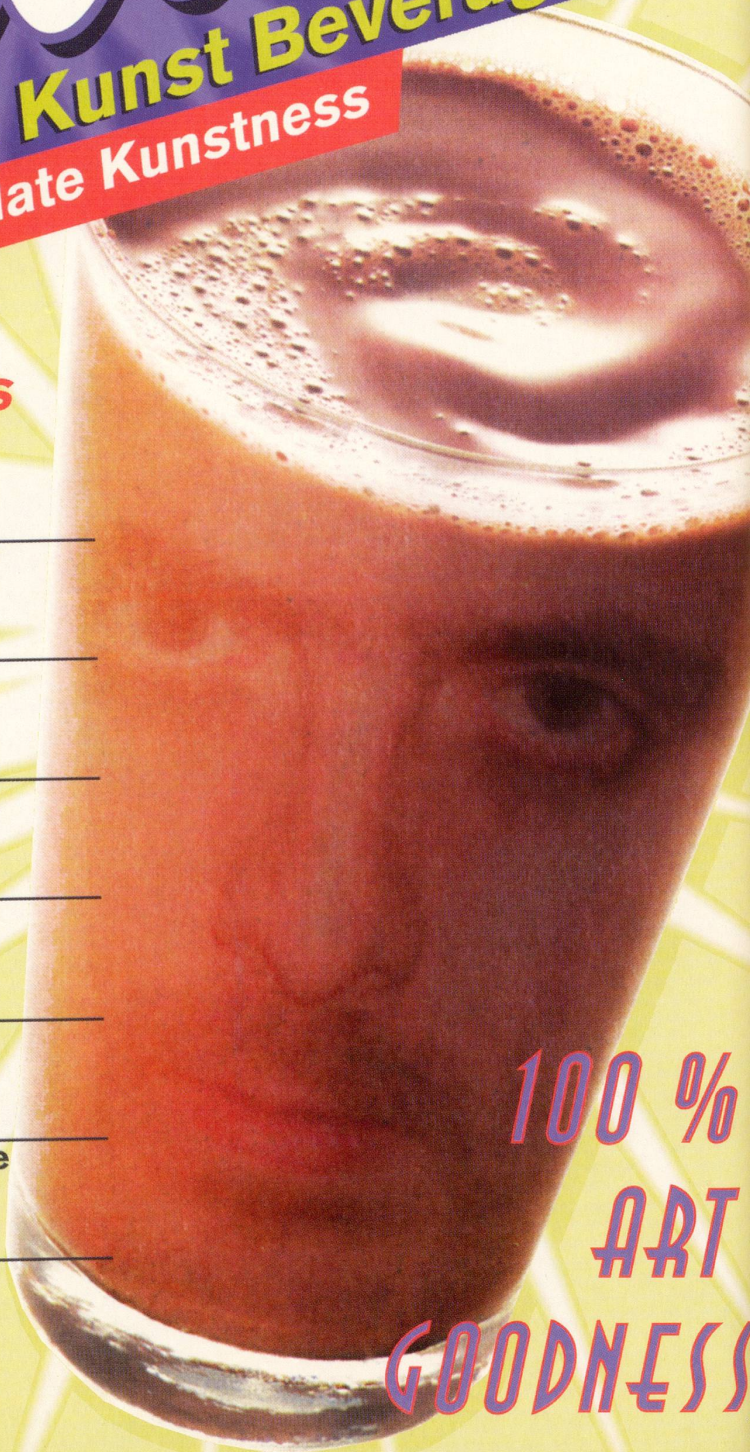


Jochem Hendricks für die Kunsthalle St.Gallen

NEW Bellone

Nutritional Kunst Beverage

Creamy Chocolate Kunstness



Seven essential minerals and vitamins

Beuys
helps get to the inner shaman

Broodthaers
builds the critical mind and eye

Duchamp
for a new sensation of irony

Mondrian
for clarity of sustained vision

Picabia
fights against artistic decay

Pollock
plays a role in awakening tie to nature

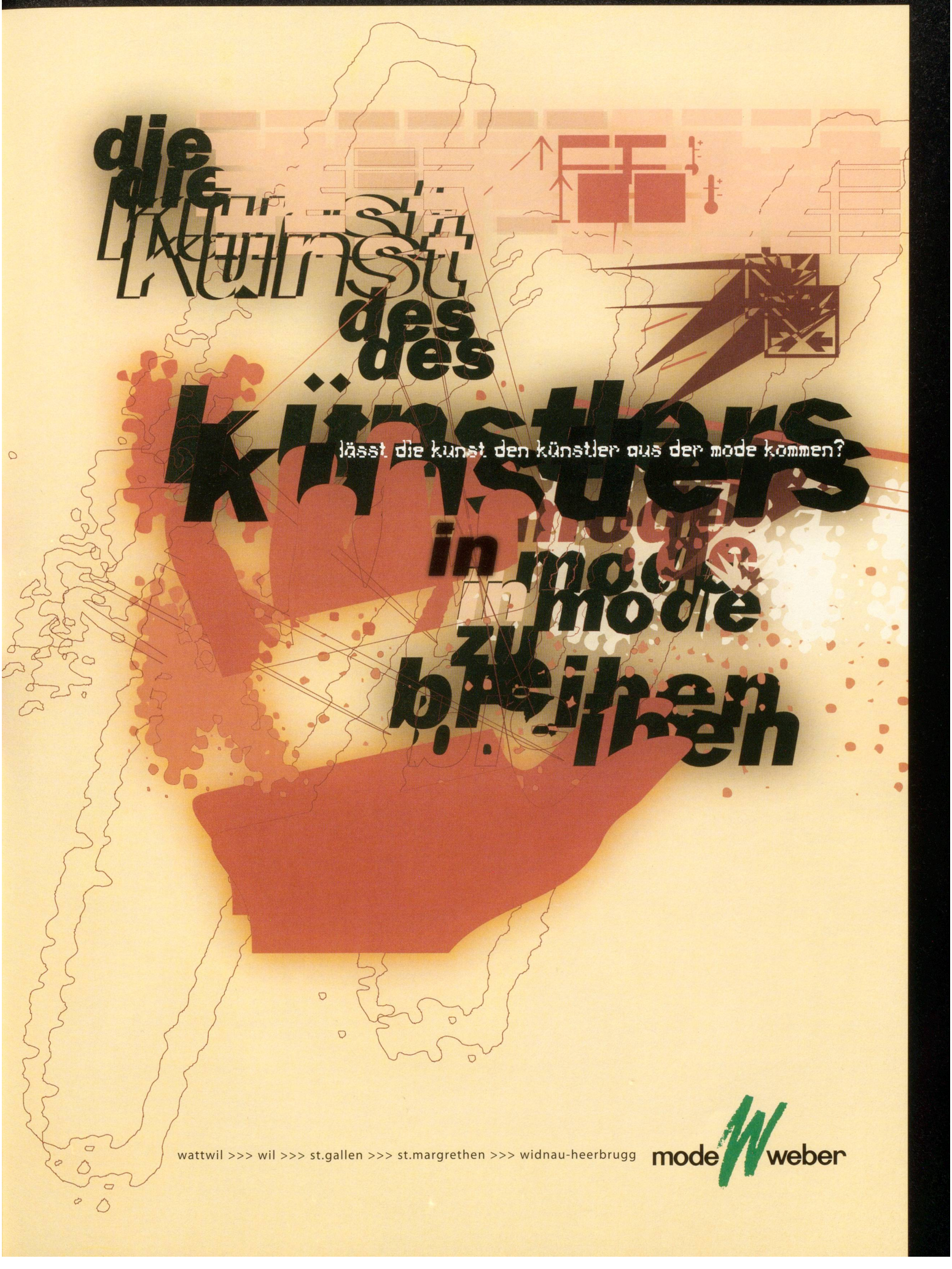
Warhol
for your own fifteen minutes of fame

100 % ART GOODNESS

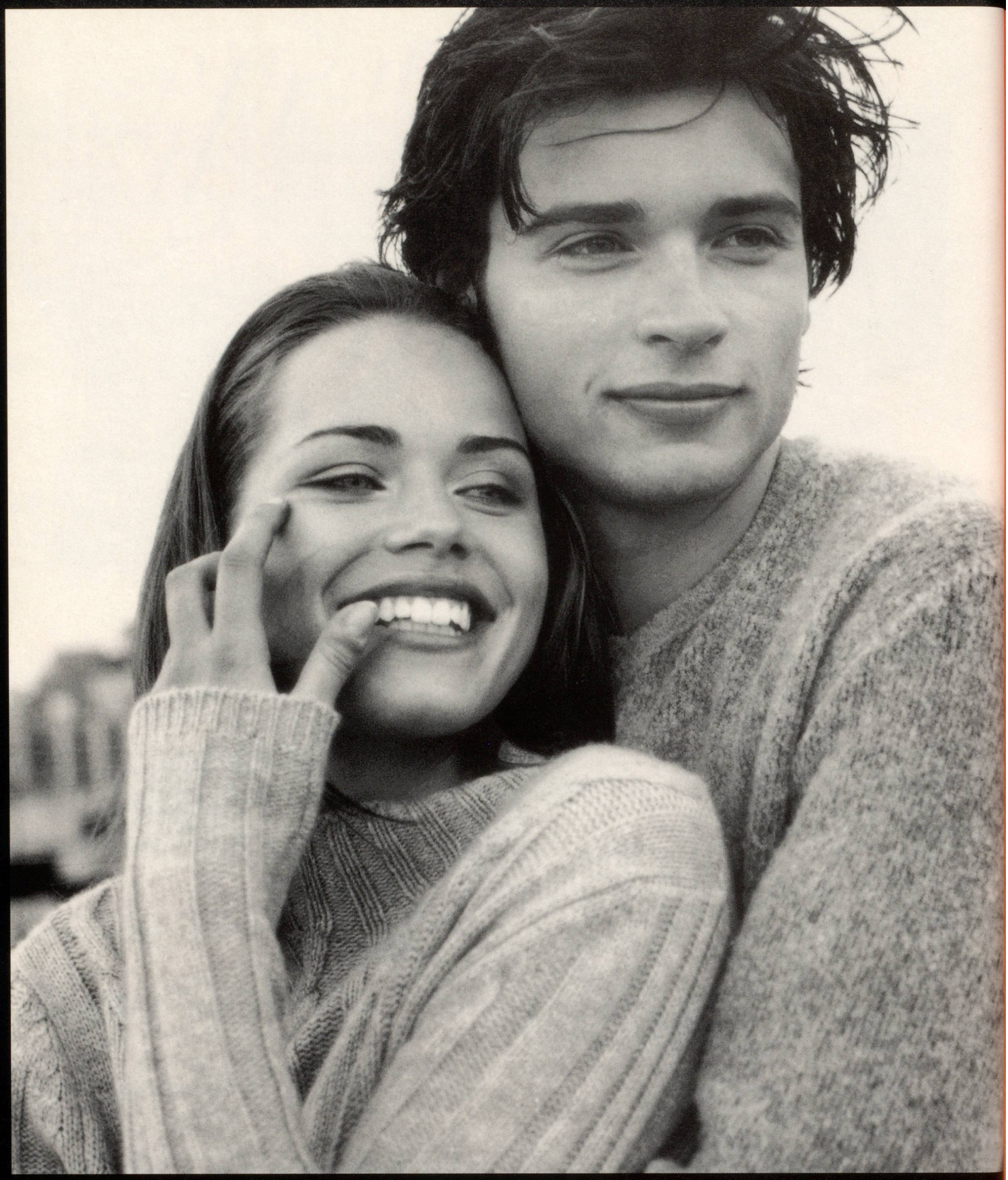
We'd like to hear from you! Please call p/f 011-1-718-383-1099 8 AM to 8 PM Eastern time.

Nestlé

Nestlé provides nutritious foods for a healthy life. Nestlé makes the very best.



wattwil >>> wil >>> st.gallen >>> st.margrethen >>> widnau-heerbrugg
mode Weber



HUGENTOBLER, LEIDER NUR FÜR FRAUEN

hugentobler . poststrasse . st.gallen


...do we look like we'd make bad art?
BARCLAY
BARCLAY
4 mg Tar
BARCLAY
RICH TASTE · ACTRON FILTER
Rauchen gefährdet die Gesundheit · Nuit gravement à la santé







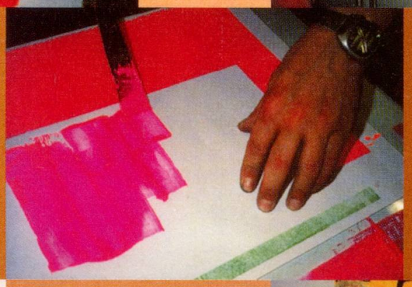


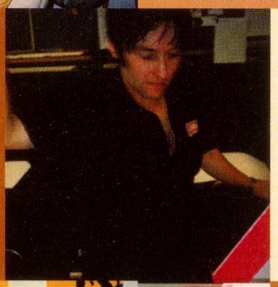




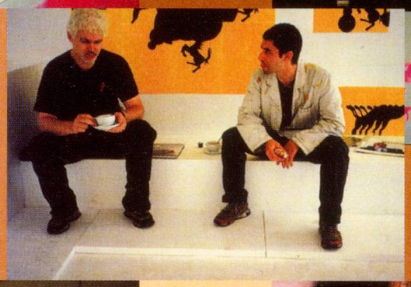


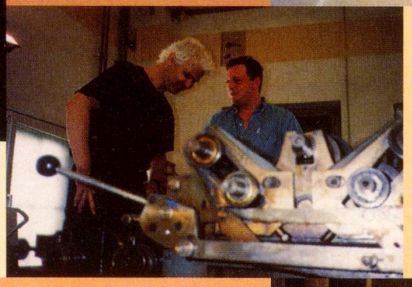




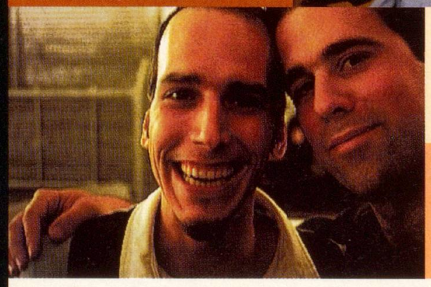


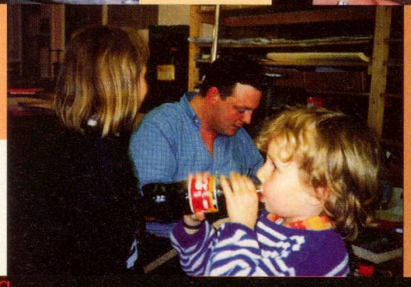






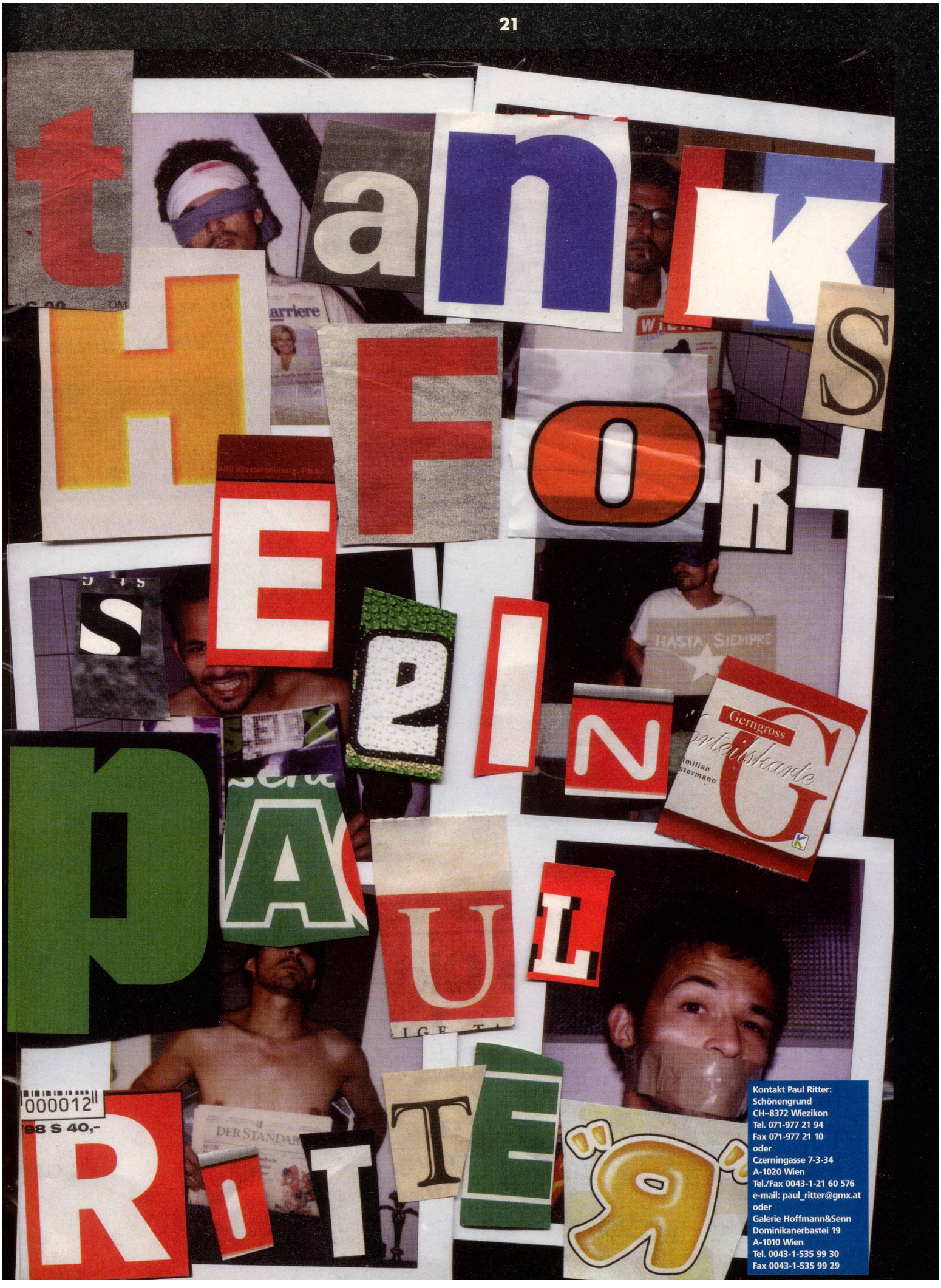






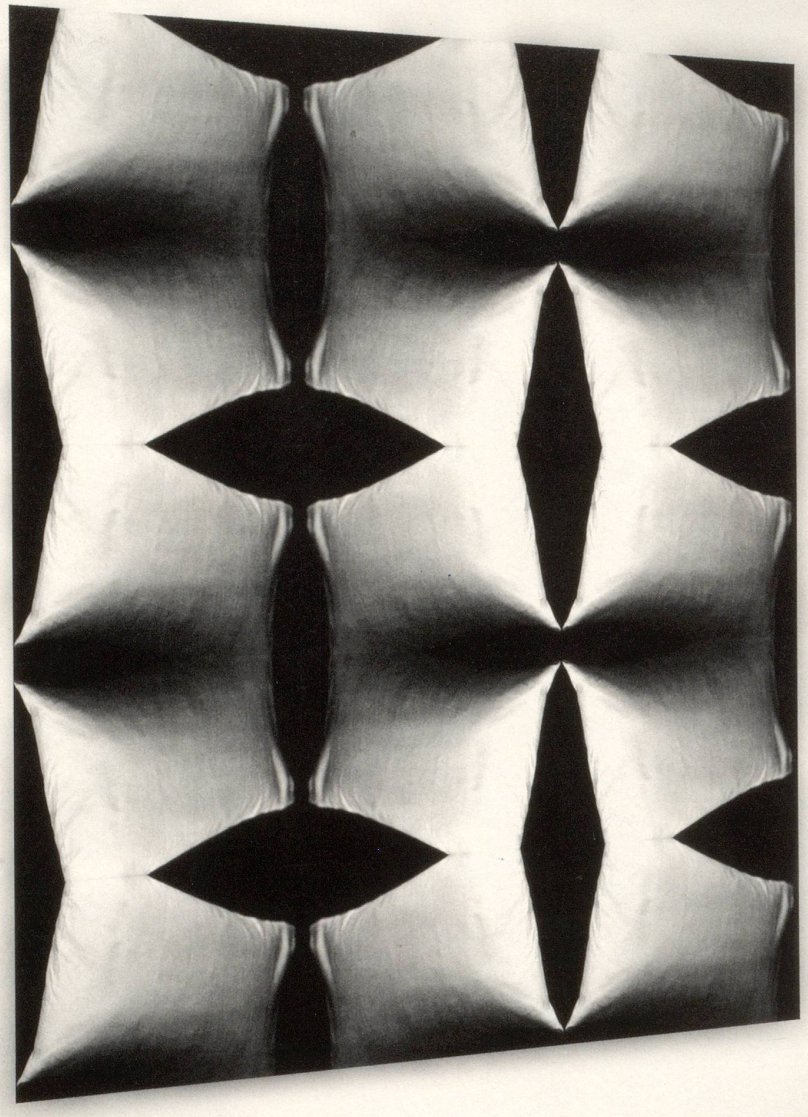
«migros museum»
Museum für Gegenwartskunst Zürich

the real thing,
www. migrosmuseum.ch,
eine institution des migros-kulturprozents.


thank
HEFOR
EINS
PAUL
ROTTER
HASTA SIEMPRE
Gerngross
Gerngross
Kontakt Paul Ritter:
Schönengrund
CH–8372 Wiezikon
Tel. 071-977 21 94
Fax 071-977 21 10
oder
Czerningasse 7-3-34
A-1020 Wien
Tel./Fax 0043-1-21 60 576
e-mail: paul_ritter@gmx.at
oder
Galerie Hoffmann&Senn
Dominikanerbastei 19
A-1010 Wien
Tel. 0043-1-535 99 30
Fax 0043-1-535 99 29

BLANCA BLARER

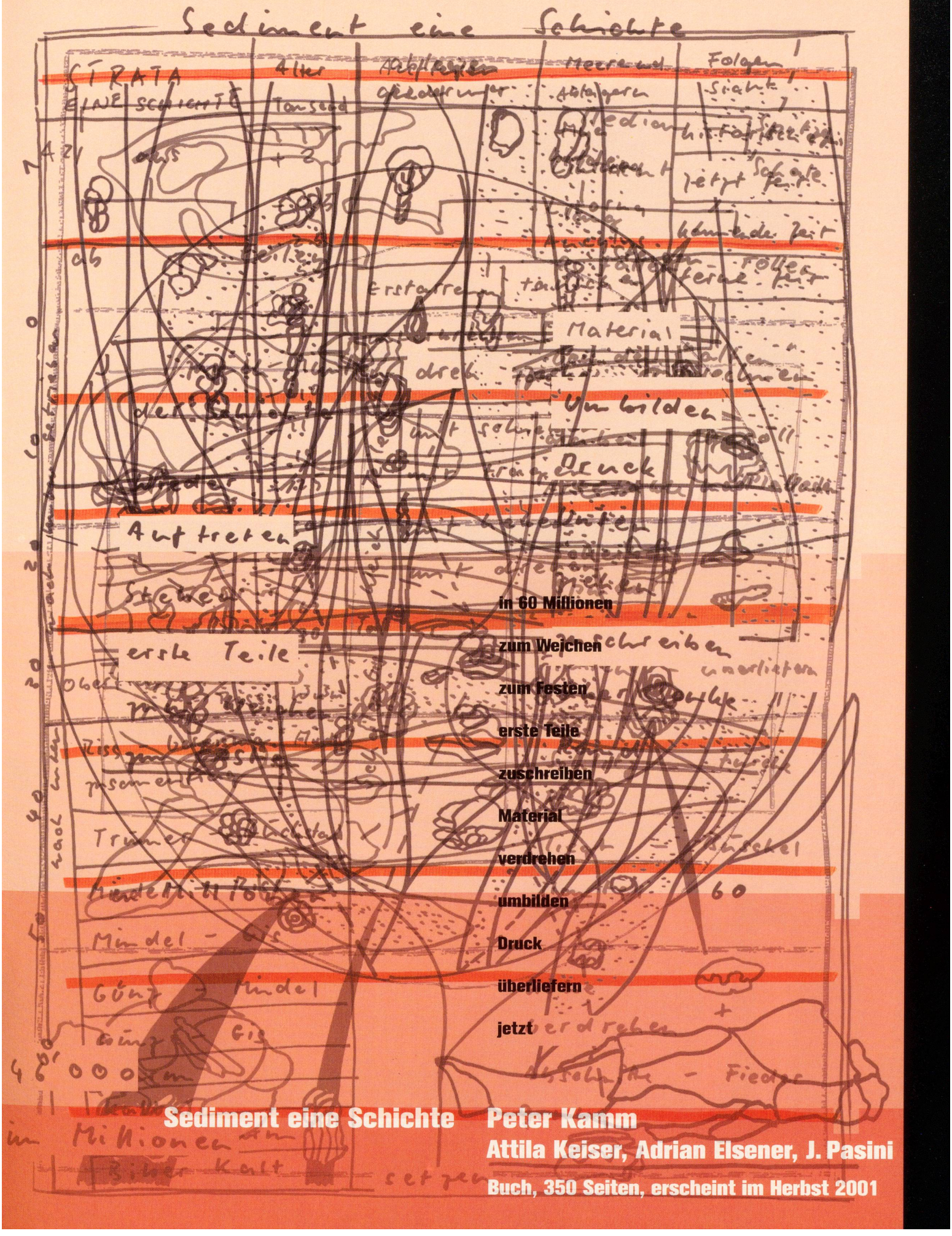
SCHLAF GU



«Schlaf gut» ist Teil einer Edition [Druck: Urban Stoob, St.Gallen]
Die Gesamtauflage bildet das Original: Eine all-over Wandarbeit,
die aus 560 Bildern besteht. Das 15er Exemplar findet seine Fortsetzung
an verschiedenen Orten und ist Teil eines Ganzen, das sich erahnen lässt.

AGATHE NISPLE
JAKOB-SIGNERSTRASSE 5
CH-9050 APPENZELL
TEL 071 787 33 30 / FAX 071 787 2
agathe.nisple@bluewin.ch

sichtwerk



Sediment eine Schichte **Peter Kamm**

Attila Keiser, Adrian Elsener, J. Pasini

Buch, 350 Seiten, erscheint im Herbst 2001



Wir sind jung, und das war schön.



www.ahcc.ch

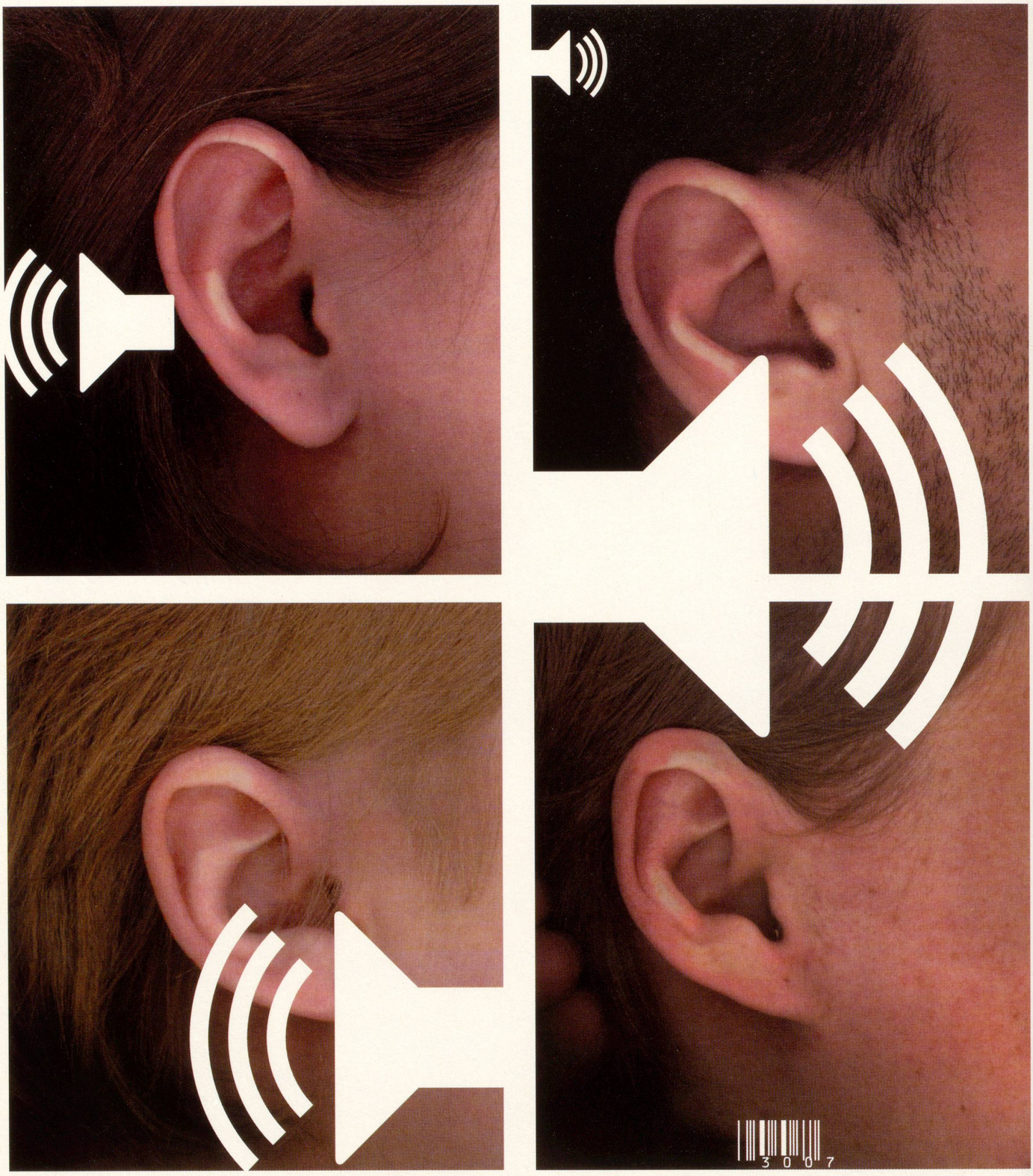






Büchel & Partner: Vorbereitungen für den Manor - Preis

MANOR



R+R SonicDesign AG
Beschallungstechnik CH-St.Gallen



Foto: Sandra D. Sutter; Model: Melanie Oertig; Frisur: Herbert, 071-222 44 66


Mit junglinkem
Gedankengut gegen
den rechten Egoismus
juso – junglinkes st.gallen
www.juso.ch/st-gallen


Handel und Produktion Asiatische Spezialitäten 071 313 42 02
TAI FUN

kunst schafft mehrwert



stoeckerselig - art & collaboration hotline + 41 79 457 82 09

Zeitgenössische Kunst appelliert an die kollaborativen Kräfte der Rezipientinnen und Rezipienten.

www.mzkdigital.net





Arosa

© ProLitteris, Zürich

Ein visuelles Experiment über kontinuierliche Flexibilität, über Festigkeit und natürliche Rythmen, über Schönheit und Unterwegssein

Skulpturale Frage 10/108

Anderssein. Wachstum. Vergänglichkeit
Vielschichtigkeit. Leichtigkeit. Ernsthaftigkeit. Veränderung
Die Reise zum Mond

Ich traf zuerst auf einen Stern von fünf Alleen,
deren Eichen wegen ihrer ausserordentlichen Höhe ein Parterre von Hochwald zum Himmel zu erheben schienen.
Während ich meine Augen von der Wurzel zur Spitze wandern und vom Gipfel zum Fusse herabstürzen liess,
zweifelte ich,
ob die Erde sie trage oder ob nicht sie selber die Erde an ihren Wurzeln angehängt trügen.
Man konnte glauben, dass ihr Haupt, das stolz erhoben war,
gleichsam gezwungen sich beugte unter der Schwere der Himmelskugeln, deren Last sie nur ächzend zu stützen vermochten.
Cyrano de Bergerac

Nicht visuelle Bewegung, sondern wahrnehmbare Zeiträume, natürliche Veränderung, andauernde Neuorientierung

seit 11.August 1999
Rosskastanien und Edelstahl

»und sie dreht sich doch«
Thomas Stricker

Heilpädagogische Schule Flawil. Unterstrasse 29. CH-9230 Flawil (ca 10 km westlich von St.Gallen)



■ Aaron und Freedom bekommen einen Sohn: Ansgar. Aaron wird versetzt an die Ostküste. Freedom wird befördert: Sie vergaß auf ihrem Kantinentablett den beschmierten Wallgreens-Kassenbon auf dem sie mit Kuli soziale Peinlichkeiten im Inneren eines Supercolliders und ihr Lieblingstier, eine Gemse skizzierte + die Plattennotitz: >Beach Boys-God only knows<, was von Oscar Peterson und Ol`Dirty Bastard, reinhören. Ihre nächste Vorgesetzte fand den Zettel.Sie liebt die Beach Boys, Freedom wird eingewiesen in das >High End< Computer-System des >la Crosse< Airports. Trotz täglicher e-mail mit Aaron hält Freedom die gleichzeitige hier und dort zugleich An-Abwesenheit nicht aus, Freedom: >Irgendwas läuft hier grundsätzlich falsch<, nimmt das Angebot eines Headhunters des Flughafens Tel Aviv an, läßt Ansgar in >la Crosse< zurück und zieht über Nacht nach Israel. Alle Larsens sind empört, aber keiner wagt sie zu hindern. Sie lernt dort den ebenfalls frisch zugezogenen Franzosen und Kinderpsychologen Nikola kennen. Zweite Ehe. Nikola leidet unter Freeedoms nun endlich ausgelebten Technikwahn und verfällt dem Fado. Freedom ist verstört durch sein Hinweisen auf Defizite. Nikola: >Ich glaube sie liebt Frauen<. Ansgar kommt zunächst zu Amy und Loretta, worüber ein nicht enden wollender Streit ausbricht, wer von beiden seinen Job aufgibt, so daß sich Solveig verpflichtet fühlt Ansgar wohlwollend aufzunehmen, und es für sich als Bestimmung akzeptiert in diesem Leben >Mutter< zu sein, der sie wohl nur durch Wiedergeburt entkommt. Solveig ist keine Anhängerin von Wiedergeburtstheorien. Sie ist glücklich. Amy wird erfolgreich mit dem Konzept eines Sommercamps für Schwer-Erziehbare, was unerwartet großen Zulauf erhält, in den Staaten bis hin nach Europa. Jack legt nach dem Großbrand in Steilacoom die Versicherungsprämie (er ist Mitglied in der Katastrophenschutzgemeinschaft-Steilacoom seit deren Bestehen) für den Info-It auf der Bank an. Er geht ausschließlich auf Parties. Paul arbeitet zunächst als Voice-over Sprecher bis dieses Stil-Mittel außer Mode gerät. Er ist zunächst arbeitslos, dann eingestellt um Zwangssendebeiträge zu dritteln und ihnen nächtliche Sendeplätze zuzuweisen, kurzfristig 5. Autor einer Comedy-Serie, dann Texter für verschlüsselte Code-Ansagen >ein blauer Rucksack wird vermißt< in Kaufhäusern, um im Ernstfall souverän Evakuierungsmaßnahmen einzuleiten. Jack muß sich eingestehen ein gealterter Partylöwe zu sein. Jack zu Paul: >Wollen wir einen Club aufmachen?< Paul:>Das ist ein toller Heiratsantrag<. Von dem aufgelösten Festgeld kauft Jack die Whiskeybar und sie expandieren als Whiskeybar-Kette in den Staaten. Auf Pauls Wunsch hin soll eine weitere Lokalität in Stockholm eröffnet werden (als Dankeschön an seine schwedische Mutter). Dort gibt es Lizenzprobleme, sie weichen aus auf Helsinki. Amy wirft den beiden vor, ihr Verhältnis sei zu symbiotisch, eine perfekt eingerichtete, isolierte Vergnügungskabine zu zweit, aber im Grunde genommen ist sie nur neidisch._



Ich möchte in Folge informiert werden_
Kontakt: viola.klein@gmx.net

Wir sind nicht mehr in Kansas.
Du bist überall.
Blas sie in Stücke.
Und wo war jetzt bitte der Luftgitarren-Contest?
Wir kommen hier nie raus.
Ruhm ist absolut für alle da.
Eure Herzen würden höher schlagen.
Vororte sind im kommen.

Paul McCarthy
The Box, 1999

SAMMLUNG Hauser und Wirth

Sammlung Hauser und Wirth in der Lokremise St.Gallen / http://www.lokremise.ch
Ab 14. Mai 2000 für Besucher wieder geöffnet.

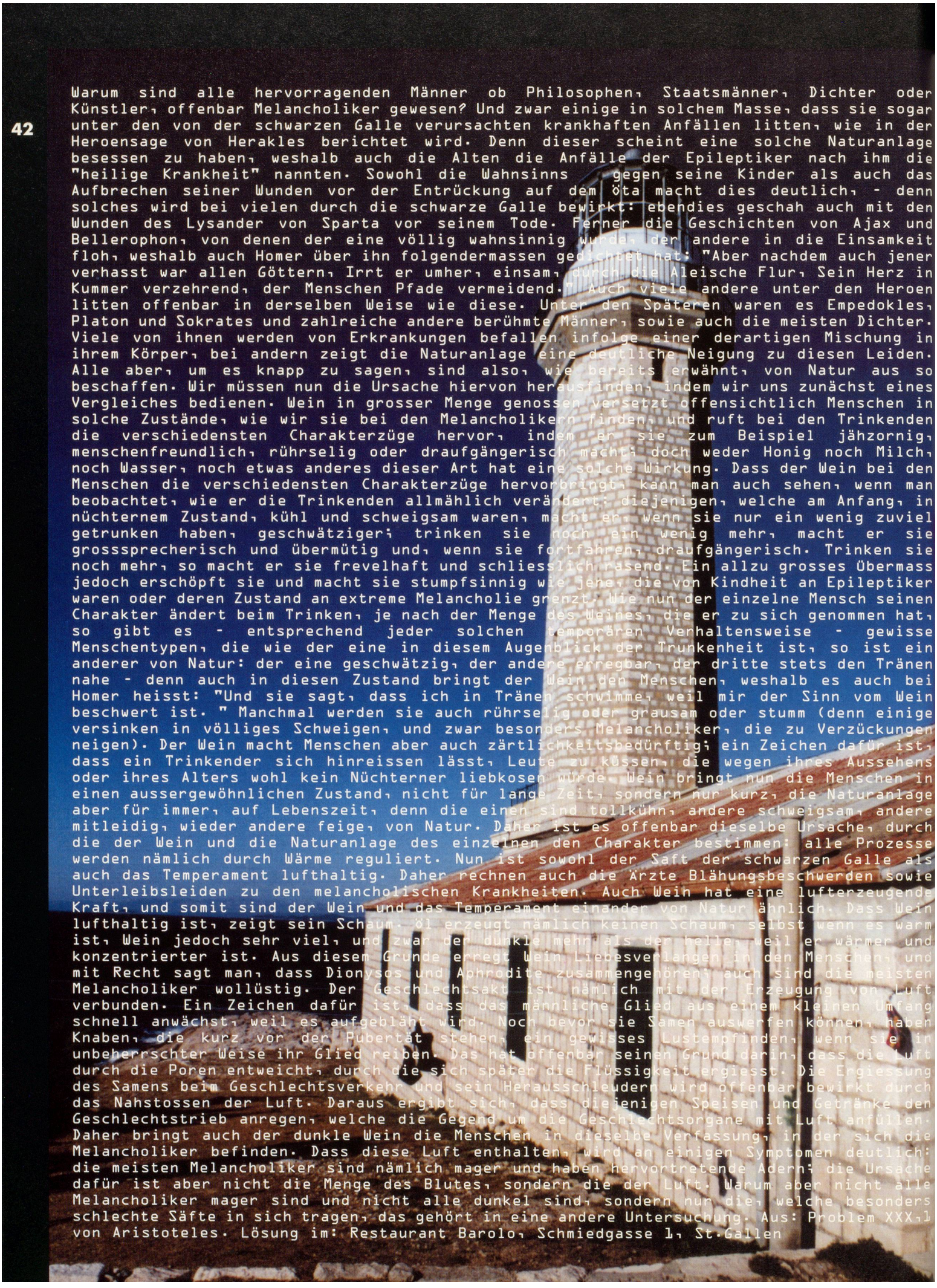
1.600 / CLOSED W
DERRICK / DU D
ICH AUCH NICHT
ALFENZ (...) ZILLE
INSTANT / EINE
WWG–SDR / FOR H
MONEY / ARNHEIM
STEIN / LOCUS SO
RICHTER MERCAL
BRÜDER WEISS / H

REZ VORLÄUFIGE NIEDERLASSUNG NR. 22

NDOW / AU MILIEU
ARFST NICHT UND
SURFIN / 1: 000
R / OPEN WINDOW
WOCHE SPÄTER
ENG / COLORS OF
/ REMIS / LUDWIG-
LUS / PO / POMME
LI SIEBERG / GE-
OLZTIR / MODELLE

OTTFRIED BECHTOLD & HUBERT MATT 1999

INFORMATIONEN ++43 0664 4204330 ODER ++43 0664 1113074



Warum sind alle hervorragenden Männer ob Philosophen, Staatsmänner, Dichter oder Künstler, offenbar Melancholiker gewesen? Und zwar einige in solchem Masse, dass sie sogar unter den von der schwarzen Galle verursachten krankhaften Anfällen litten, wie in der Heroensage von Herakles berichtet wird. Denn dieser scheint eine solche Naturanlage besessen zu haben, weshalb auch die Alten die Anfälle der Epileptiker nach ihm die "heilige Krankheit" nannten. Sowohl die Wahnsinns gegen seine Kinder als auch das Aufbrechen seiner Wunden vor der Entrückung auf dem öta macht dies deutlich, - denn solches wird bei vielen durch die schwarze Galle bewirkt: ebendies geschah auch mit den Wunden des Lysander von Sparta vor seinem Tode. Ferner die Geschichten von Ajax und Bellerophon, von denen der eine völlig wahnsinnig wurde, der andere in die Einsamkeit floh, weshalb auch Homer über ihn folgendermassen gedichtet hat: "Aber nachdem auch jener verhasst war allen Göttern, Irrt er umher, einsam, durch die Aleische Flur, Sein Herz in Kummer verzehrend, der Menschen Pfade vermeidend." Auch viele andere unter den Heroen litten offenbar in derselben Weise wie diese. Unter den Späteren waren es Empedokles, Platon und Sokrates und zahlreiche andere berühmte Männer, sowie auch die meisten Dichter. Viele von ihnen werden von Erkrankungen befallen infolge einer derartigen Mischung in ihrem Körper, bei andern zeigt die Naturanlage eine deutliche Neigung zu diesen Leiden. Alle aber, um es knapp zu sagen, sind also, wie bereits erwähnt, von Natur aus so beschaffen. Wir müssen nun die Ursache hiervon herausfinden, indem wir uns zunächst eines Vergleiches bedienen. Wein in grosser Menge genossen versetzt offensichtlich Menschen in solche Zustände, wie wir sie bei den Melancholikern finden, und ruft bei den Trinkenden die verschiedensten Charakterzüge hervor, indem er sie zum Beispiel jähzornig, menschenfreundlich, rührselig oder draufgängerisch macht; doch weder Honig noch Milch, noch Wasser, noch etwas anderes dieser Art hat eine solche Wirkung. Dass der Wein bei den Menschen die verschiedensten Charakterzüge hervorbringt, kann man auch sehen, wenn man beobachtet, wie er die Trinkenden allmählich verändert: diejenigen, welche am Anfang, in nüchternem Zustand, kühl und schweigsam waren, macht er, wenn sie nur ein wenig zuviel getrunken haben, geschwätziger; trinken sie noch ein wenig mehr, macht er sie grosssprecherisch und übermütig und, wenn sie fortfahren, draufgängerisch. Trinken sie noch mehr, so macht er sie frevelhaft und schliesslich rasend. Ein allzu grosses Übermass jedoch erschöpft sie und macht sie stumpfsinnig wie jene, die von Kindheit an Epileptiker waren oder deren Zustand an extreme Melancholie grenzt. Wie nun der einzelne Mensch seinen Charakter ändert beim Trinken, je nach der Menge des Weines, die er zu sich genommen hat, so gibt es - entsprechend jeder solchen temporären Verhaltensweise - gewisse Menschentypen, die wie der eine in diesem Augenblick der Trunkenheit ist, so ist ein anderer von Natur: der eine geschwätzig, der andere erregbar, der dritte stets den Tränen nahe - denn auch in diesen Zustand bringt der Wein den Menschen, weshalb es auch bei Homer heisst: "Und sie sagt, dass ich in Tränen schwimme, weil mir der Sinn vom Wein beschwert ist. " Manchmal werden sie auch rührselig oder grausam oder stumm (denn einige versinken in völliges Schweigen, und zwar besonders Melancholiker, die zu Verzückungen neigen). Der Wein macht Menschen aber auch zärtlichkeitsbedürftig; ein Zeichen dafür ist, dass ein Trinkender sich hinreissen lässt, Leute zu küssen, die wegen ihres Aussehens oder ihres Alters wohl kein Nüchterner liebkosen würde. Wein bringt nun die Menschen in einen aussergewöhnlichen Zustand, nicht für lange Zeit, sondern nur kurz, die Naturanlage aber für immer, auf Lebenszeit, denn die einen sind tollkühn, andere schweigsam, andere mitleidig, wieder andere feige, von Natur. Daher ist es offenbar dieselbe Ursache, durch die der Wein und die Naturanlage des einzelnen den Charakter bestimmen: alle Prozesse werden nämlich durch Wärme reguliert. Nun ist sowohl der Saft der schwarzen Galle als auch das Temperament lufthaltig. Daher rechnen auch die Ärzte Blähungsbeschwerden sowie Unterleibsleiden zu den melancholischen Krankheiten. Auch Wein hat eine lufterzeugende Kraft, und somit sind der Wein und das Temperament einander von Natur ähnlich. Dass Wein lufthaltig ist, zeigt sein Schaum. Öl erzeugt nämlich keinen Schaum, selbst wenn es warm ist, Wein jedoch sehr viel, und zwar der dunkle mehr als der helle, weil er wärmer und konzentrierter ist. Aus diesem Grunde erregt Wein Liebesverlangen in den Menschen, und mit Recht sagt man, dass Dionysos und Aphrodite zusammengehören; auch sind die meisten Melancholiker wollüstig. Der Geschlechtsakt ist nämlich mit der Erzeugung von Luft verbunden. Ein Zeichen dafür ist, dass das männliche Glied aus einem kleinen Umfang schnell anwächst, weil es aufgebläht wird. Noch bevor sie Samen auswerfen können, haben Knaben, die kurz vor der Pubertät stehen, ein gewisses Lustempfinden, wenn sie in unbeherrschter Weise ihr Glied reiben. Das hat offenbar seinen Grund darin, dass die Luft durch die Poren entweicht, durch die sich später die Flüssigkeit ergiesst. Die Ergiessung des Samens beim Geschlechtsverkehr und sein Herausschleudern wird offenbar bewirkt durch das Nahstossen der Luft. Daraus ergibt sich, dass diejenigen Speisen und Getränke den Geschlechtstrieb anregen, welche die Gegend um die Geschlechtsorgane mit Luft anfüllen. Daher bringt auch der dunkle Wein die Menschen in dieselbe Verfassung, in der sich die Melancholiker befinden. Dass diese Luft enthalten, wird an einigen Symptomen deutlich: die meisten Melancholiker sind nämlich mager und haben hervortretende Adern; die Ursache dafür ist aber nicht die Menge des Blutes, sondern die der Luft. Warum aber nicht alle Melancholiker mager sind und nicht alle dunkel sind, sondern nur die, welche besonders schlechte Säfte in sich tragen, das gehört in eine andere Untersuchung. Aus: Problem XXX,1 von Aristoteles. Lösung im: Restaurant Barolo, Schmiedgasse 1, St.Gallen

Gesucht werden die folgenden Autoren, die zum Teil gewohnheitsmäßig und kantonsübergreifend schriftliche Untaten begehen, oft in Tateinheit mit massiver Unterhaltung und schwerem Informationswert.

Antoinette Riklin-Schelbert,
genannt ‹Die Chefin›, kennt und kontrolliert die gesamte Schweizer Schmuckszene. Wird verdächtigt, die (Gold-)Drahtzieherin des Jahrhundert-Coups *Schmuckzeichen Schweiz* zu sein, in dem sie alles, was in diesem Jahrhundert in der Schweiz an Schmuck entworfen wurde und was gut und teuer bzw. wichtig war, einmal abgegriffen hat. Mit 302, größtenteils farbigen Abbildungen und 150 Kurzbiografien ihrer Helfershelfer.

Antoinette Riklin-Schelbert: *Schmuckzeichen Schweiz 20. Jahrhundert · 20th century Swiss art jewelry*. (English translation: Christine Lüdeke). 1999. 188 Seiten, 302 Abbildungen, z.T. farbig. Fr.128.–, DM 150.–

Richard Butz,
St.Galler seit Geburt und aus (Ab-)Neigung, Gewohnheitstäter, hat jetzt fast alles ausgeplaudert: wer, was, wann, wo und mit wem gemacht hat, zwischen 1900 und 1994, vor allem aber seit den 50er Jahren. Von A wie AJZ und kAnti bis W wie DreiWeihern. Alles belegt mit schriftlichen Zeugenaussagen; u.a. auch durch Geständnisse des schon früh auf kantonsfremdes Gebiet ausgewichenen Delinquenten M.Eienberg, genannt ‹Nikolaus›, über den zwei Zürcher Kommissarinnen unlängst größere Dossiers vorgelegt haben. Vorsicht! Der Butz macht von seinen ausgedehnten Kenntnissen im Notfall rücksichtslos Gebrauch!

Richard Butz (Hg.): *Mein St.Gallen. Ein Lesebuch*. 1994. 192 Seiten. Fr.33.–

Praxedis Kaspar
verherrlicht Leben und Taten eines gewissen Johann Fuchs, genannt Bölere-Bueb, der von etwa 1920 bis Ende der 70er Jahre die ansonsten friedlichen Appen im gleichnamigen -zellischen in Atem hielt. Ein großgewachsener Kleinkrimineller mit geringer Schulbildung; notorischer Wilddieb, natürlich in illegalem Waffenbesitz. Nichtseßhaft und manchmal betrunken, hatte er trotzdem zuweilen ungesetzliche Beziehungen zu Frauen.

Praxedis Kaspar: *Wildermann · Geschichten vom Hörensagen – über Johann Fuchs, den Bölere-Bueb*. 1998. 88 Seiten. Fr.32.–

Rosmarie Früh, Jost Kirchgraber, Martin Wettstein,
gesucht wegen gemeinschaftlich begangenen Insider-Vergehen im ganzen Stadtgebiet. Die Täterschaft hatte zahlreiche Informanten, von Butz Richard bis Ziegler Ernst, nämlich: Fischer Christine, Gysi Kathrin, Hagmann Franz, Haller-Vogel Astrid, Hanhart Rudolf, Hufenus Maria, Krayss Edgar, Kurer Fred, Mayer Marcel, Schumacher Hanspeter, Schwander Philipp und Wyss Rennwart. Mit entsprechend intimer Sach- und Ortskenntnis wurde zu Werke gegangen und nach übersichtlichem Plan bzw. Plänen (im hinteren Buchdeckel) gearbeitet. Die Täterschaft war offensichtlich überall und hat Spuren hinterlassen, und zwar in:

Rosmarie Früh, Jost Kirchgraber und Martin Wettstein (Hg.): *St.Gallen – ein Stadtführer*. 1997. 176 Seiten, bebildert und mit zahlreichen Plänen. Fr.22.–

Anne Wanner, genannt **‹JeanRichard›**,
international arbeitend und auf Stoffe spezialisiert, hat für die Bande, die ihr Versteck im sogenannten Textilmuseum hat, das Beuteverzeichnis erstellt. Nur echte Stücke aus dem 18., 19., vereinzelt auch aus dem 20.Jahrhundert. Es handelt sich um Mustertücher, auf denen die Stickerinnen in ganz Europa ihr Können demonstriert haben. Fast jedes Stück ist abgebildet; Provenienz, Material, Technik und Motive sind bestens beschrieben. Erfaßt wurden so mehrere hunderttausend Stunden Frauenarbeit. Wer die Arbeit seines Ururur-Grosi erkennt und als solche belegen kann, bekommt sein Tuch vielleicht zurück.

Anne Wanner-JeanRichard: *Muster und Zeichen · Patterns and motifs – gestickt und gesammelt auf textilem Grund · stitched and ornamented on textile ground*. 1996. 184 Seiten, 66 farbige und 171 Schwarz-weiß-Abbildungen. Fr.78.–

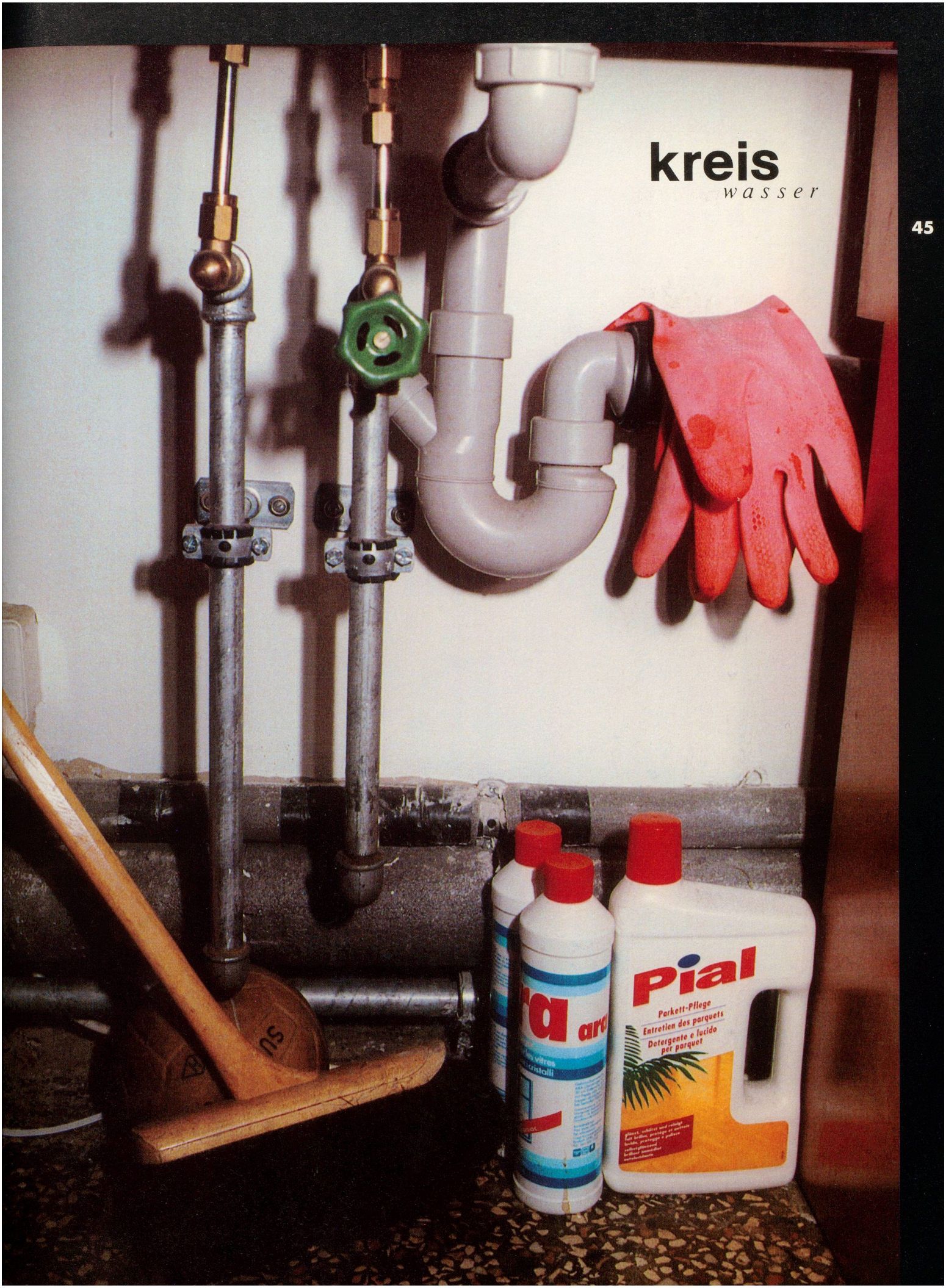
Hinweise, die zur Ergreifung einer oder mehrerer Täterinnen bzw. Täter führen, gibt Ihnen jede Buchhandlung.

WANTED!



Restaurant Gübsensee
Fam. J. & S. Mühlert
Sturzeneggerstrasse 80, 9015 St.Gallen
Tel. 071/311 11 52, Fax 071/311 54 57

Gübsen mit jetzt


Pial
Parkett-Pflege
Entretien des parquets
Detergente e lucido per parquet

urs hartmann
markus wetzel

staffelstrasse 8
ch - 8045 Zürich

CHUM & MACH

Partners

uhartmann@access.ch
MarkusWetzel@compuserve.com

Wir bauen an Ort die
jeweils benötigte Architektur,
das Mobiliar und Kunst.

SICH ROT UND GELB

FREUEN

Viegener Optik
Schmiedgasse 35, CH-9001 St.Gallen
Telefon 0800 82 11 44
e-mail: viegener@datacomm.ch

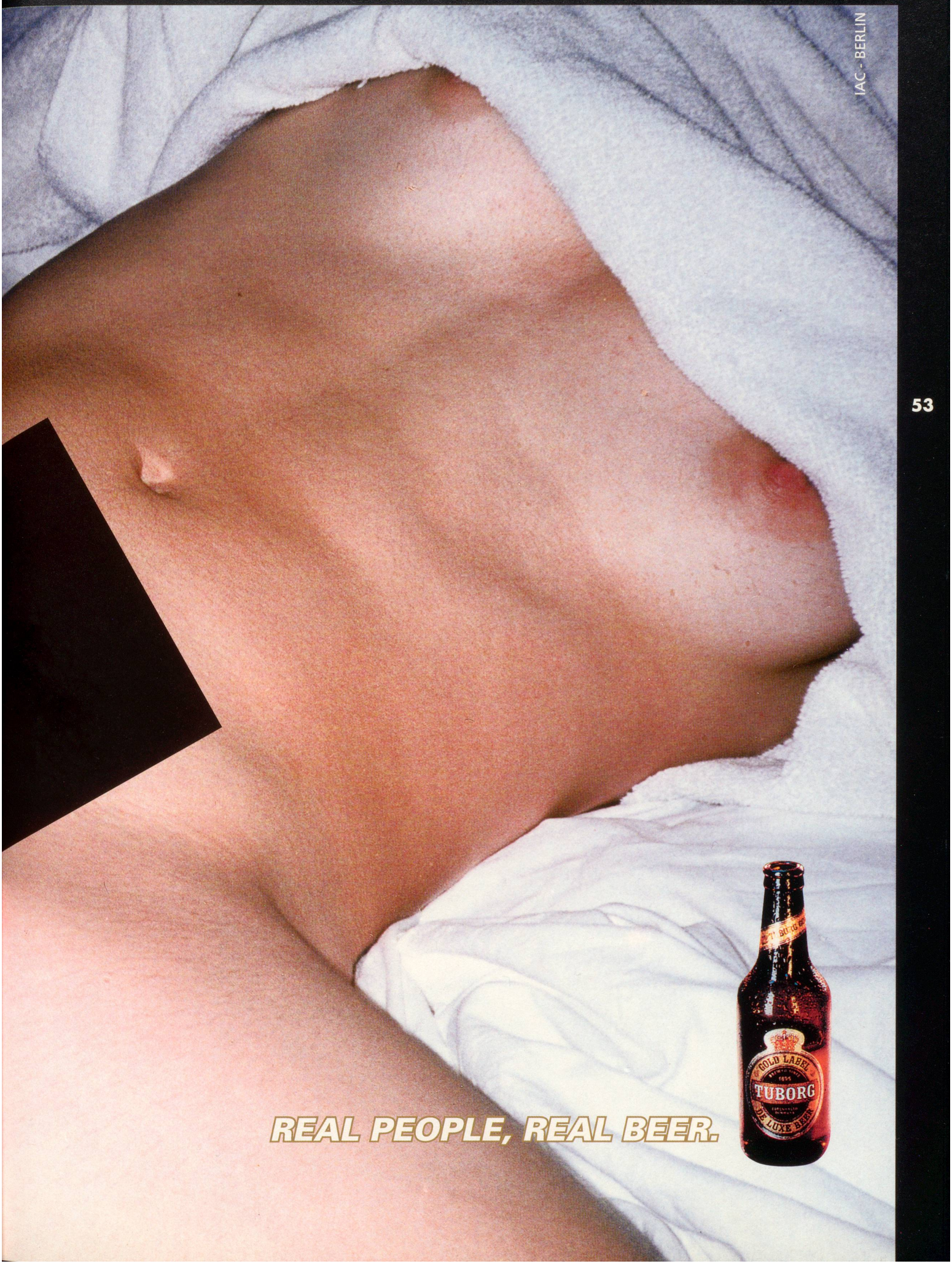




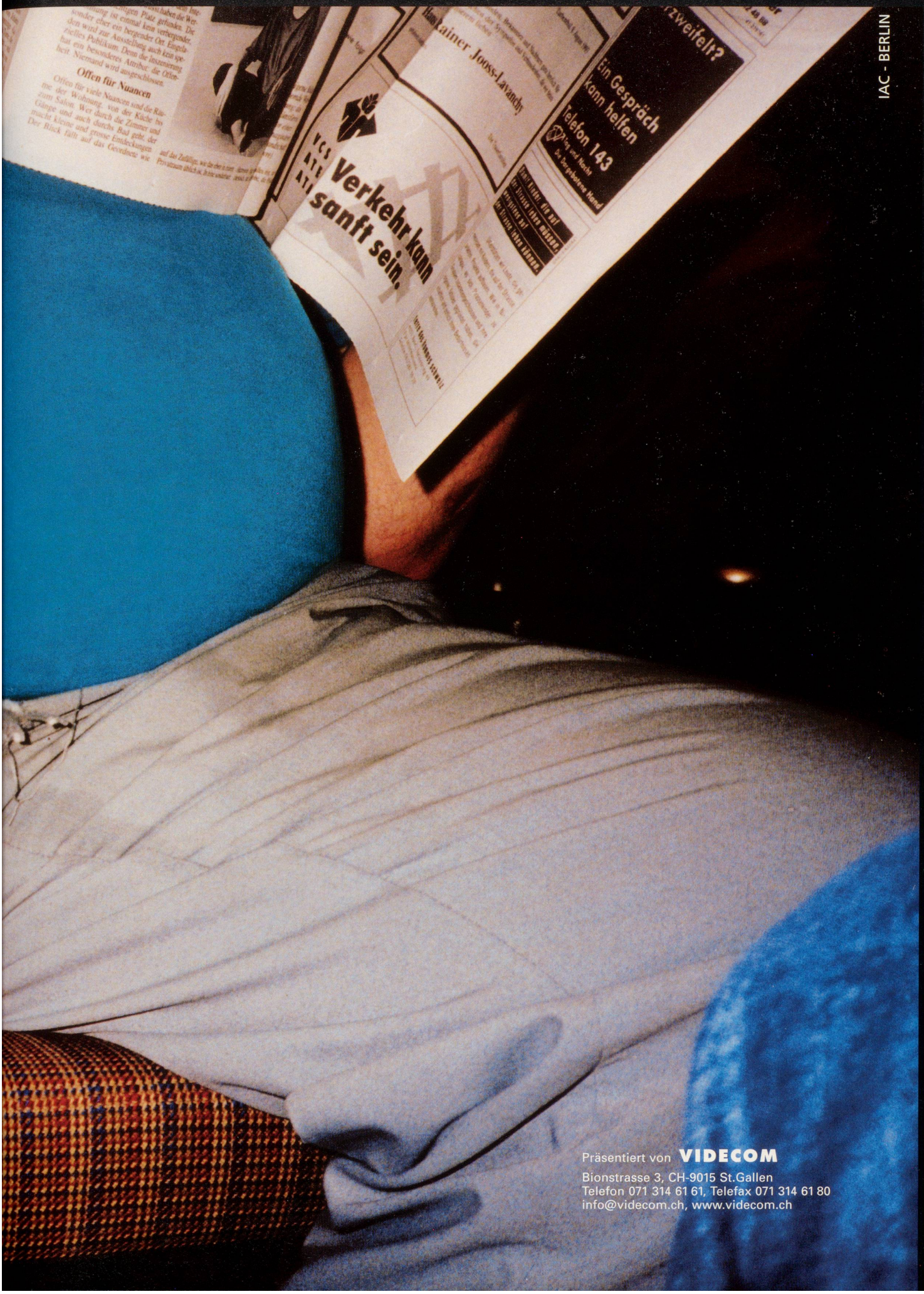
IG Halle
Alte Fabrik Rapperswil

«Pinsel-Blüten» von Lisa Enderli
Verlag Andreas Züst c/o Scalo-Verlag Zürich


Wer die Welt kennt
kennt TUBORG.
Diese Anzeige wurde von der Saiten-Redaktion zensiert. (Anm. d. Red. im Impressum)

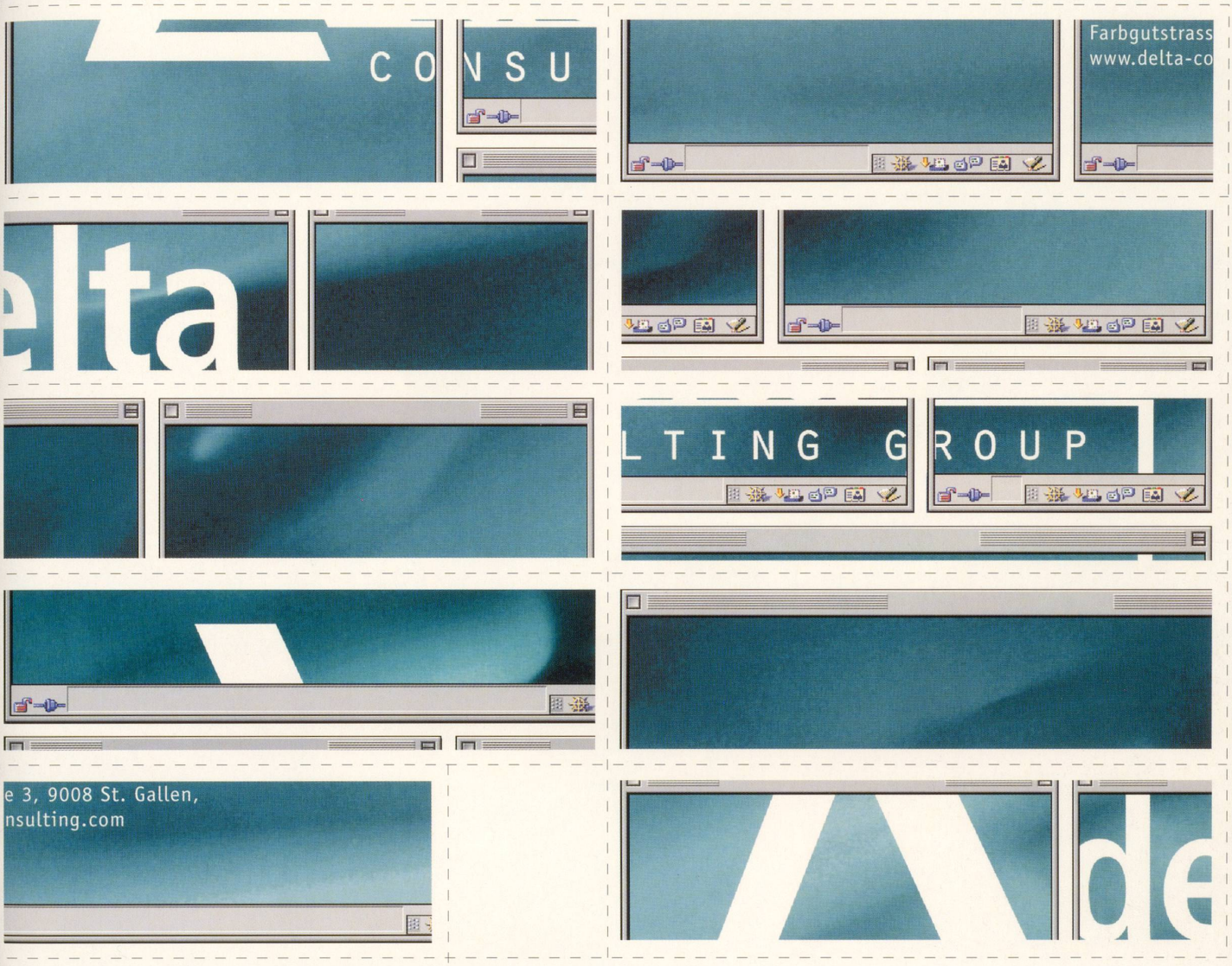

IAC - BERLIN
GOLD LABEL
TUBORG
DE LUXE BEER
REAL PEOPLE, REAL BEER.

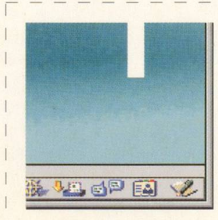

BEZIRK FRAUENFELD
ZÜRICH



Präsentiert von **VIDECOM**
Bionstrasse 3, CH-9015 St.Gallen
Telefon 071 314 61 61, Telefax 071 314 61 80
info@videcom.ch, www.videcom.ch


LISTA
MAKING WORKSPACE WORK ®





ausschneiden, zusammensetzen oder weiter auf Seite 75



Balz Rigendinger, Zürich

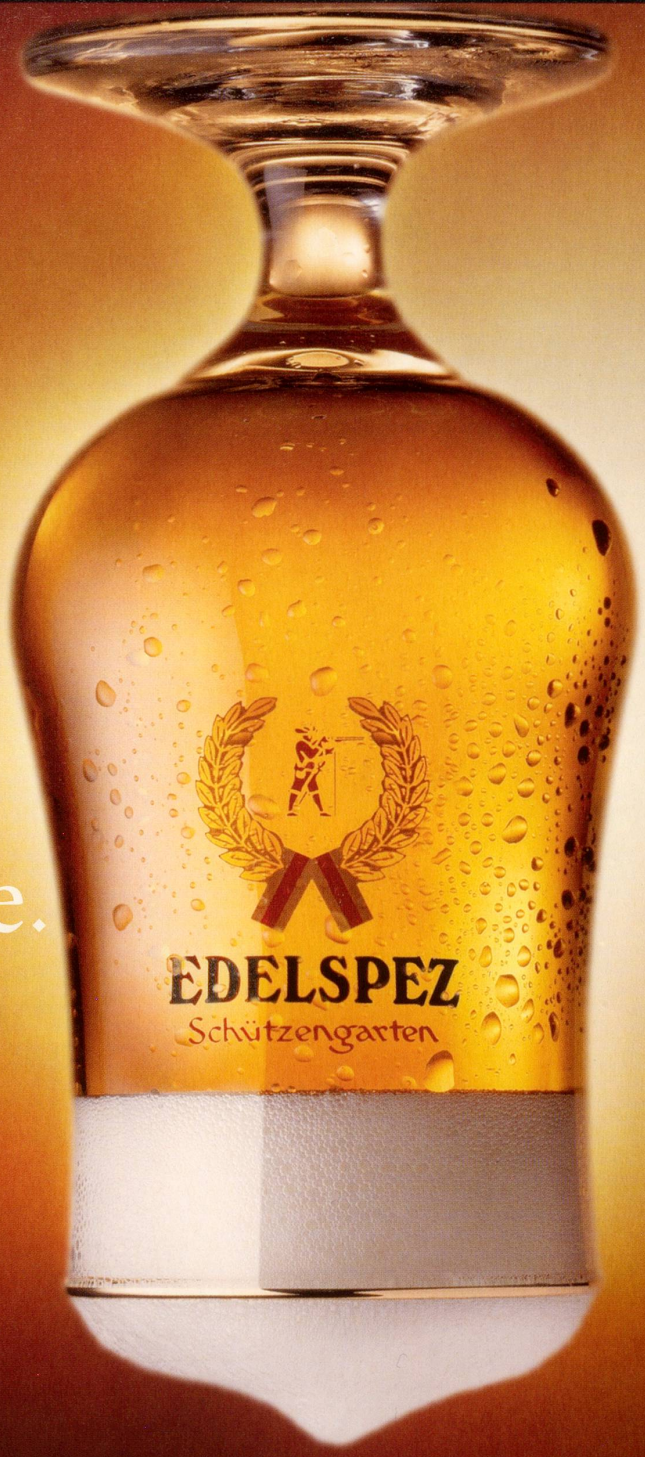
Eine tolle Nacht. Ein lupenreines Alibi. Nur der Schlips. Den wollte er seiner Gattin nicht zumuten.

Wir bügeln es aus.

freshtex Neumarkt 5 St. Gallen

Gönnen Sie Ihrer Wäsche einen Seitensprung.

Jahrtausendwende.

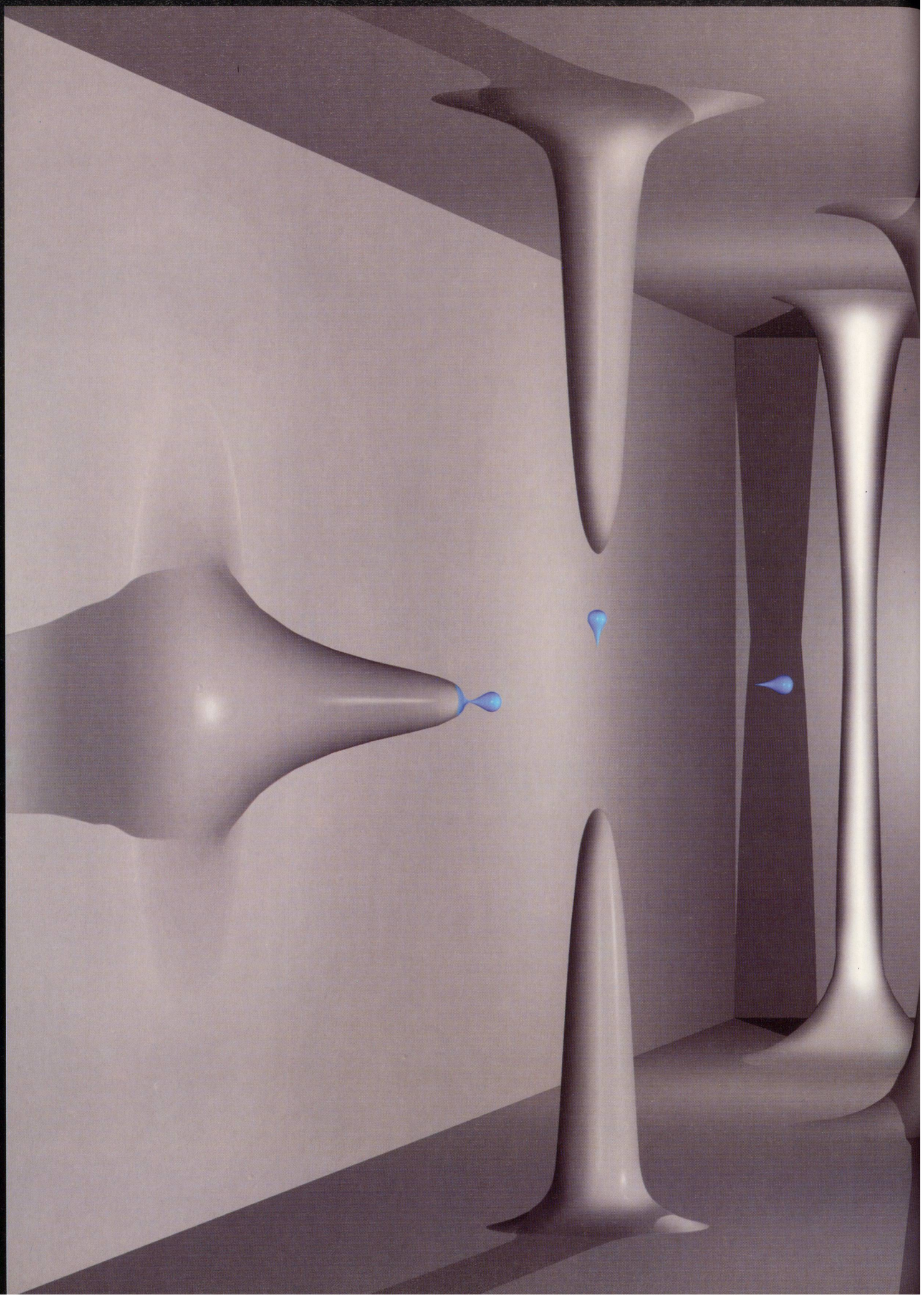


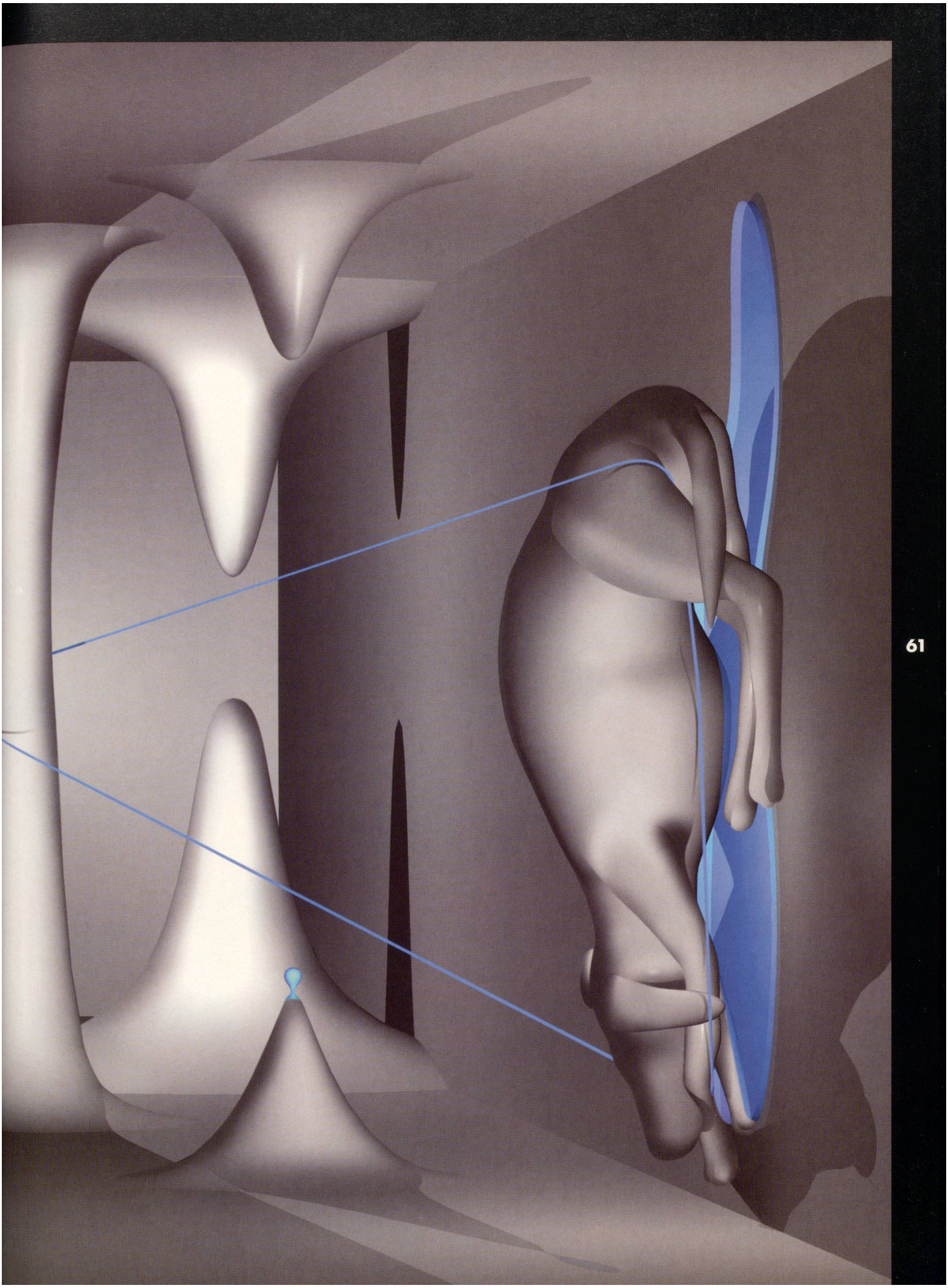
Was bringt das Jahr 2000? Wird alles anders? Eines dürfen wir Ihnen versichern: bei uns bleibt alles, wie es ist. Unsere Brauerfahrung garantiert Ihnen auch im dritten Jahrtausend die gewohnt vortreffliche Qualität. Unsere Biere sind fast nicht mehr zu verbessern. Und wenn wir uns auf dem Kopf stellen!

Schützengarten

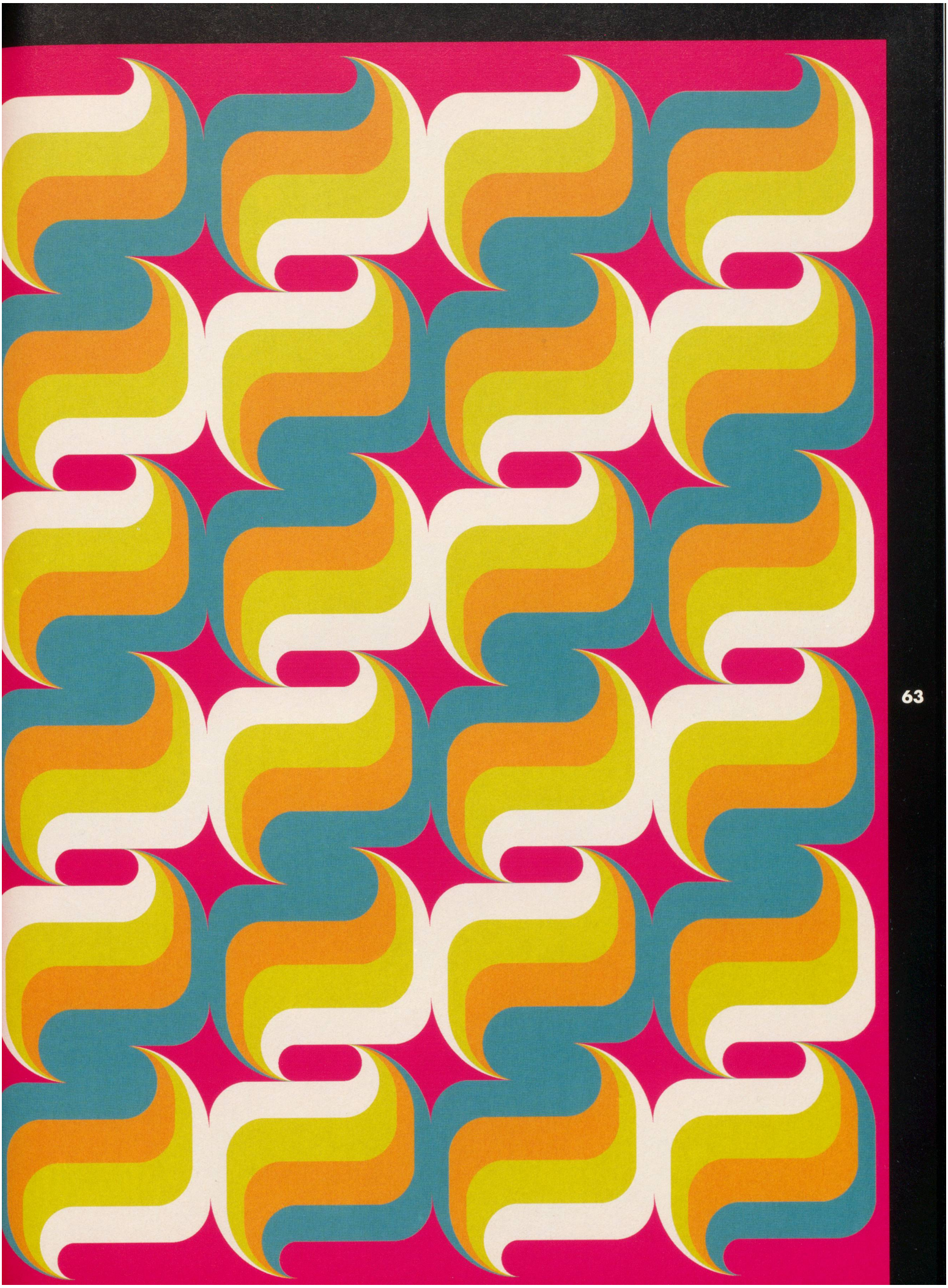


Ein vortreffliches Bier.









© HAPAGAS GmbH, St.Gallen



Beschriftungen
Sieb-und
Digitaldruck
Leuchtwerbung
Schriftwerk
Und siehe da.



Metzgergass 26
9000 St.Galle

foto professional fotolabor
lautenschlager



aus Dias machen wir Bilder

aus Daten machen wir Bilder



foto lautenschlager ag Zürcherstrasse 68 A 9000 St.Gallen Tel 071 278 15 35

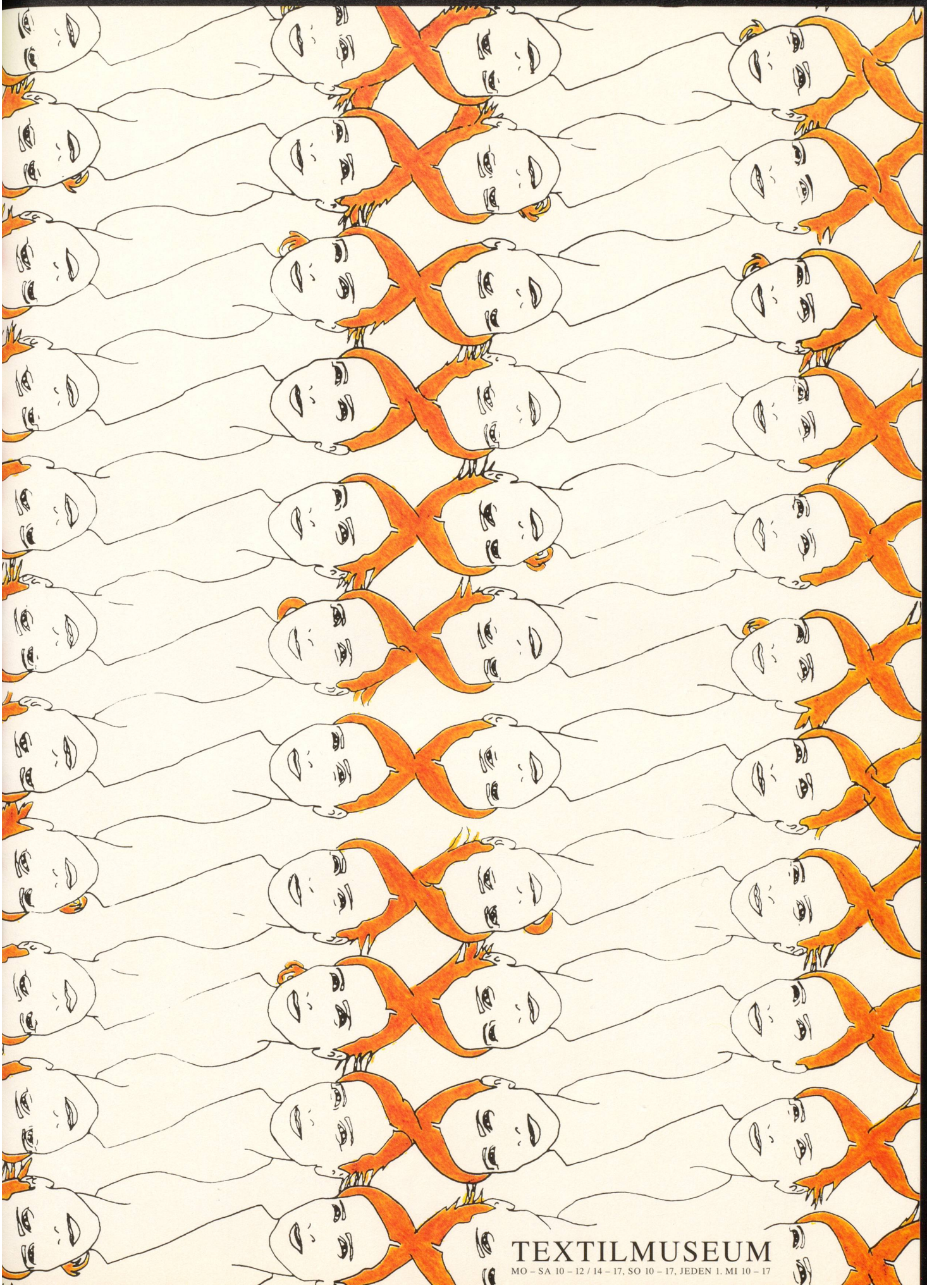
ES KANN NUR EINEN GEBEN.



COP art

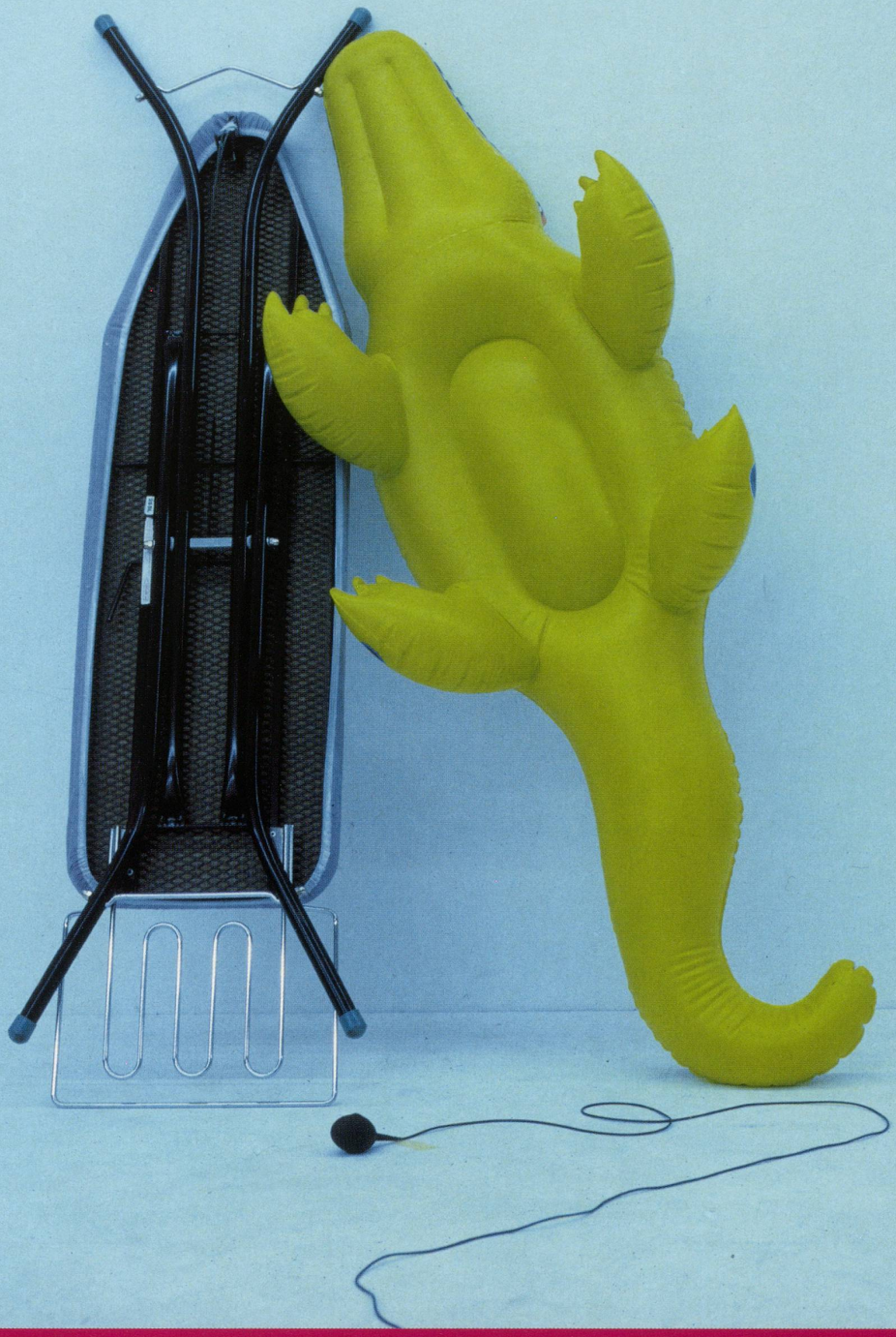
Digitalprints in allen Farben und Grössen und noch viel viel mehr...

Copy Art
Markus Bienz
Paradiesstrasse 7
9000 St.Gallen
Telefon 071 278 74 75
ISDN-Leonardo 071 278 00 3
Fax 071 278 77 80
digiprints@copy-art.ch


TEXTILMUSEUM
MO – SA 10 – 12 / 14 – 17, SO 10 – 17, JEDEN 1. MI 10 – 17

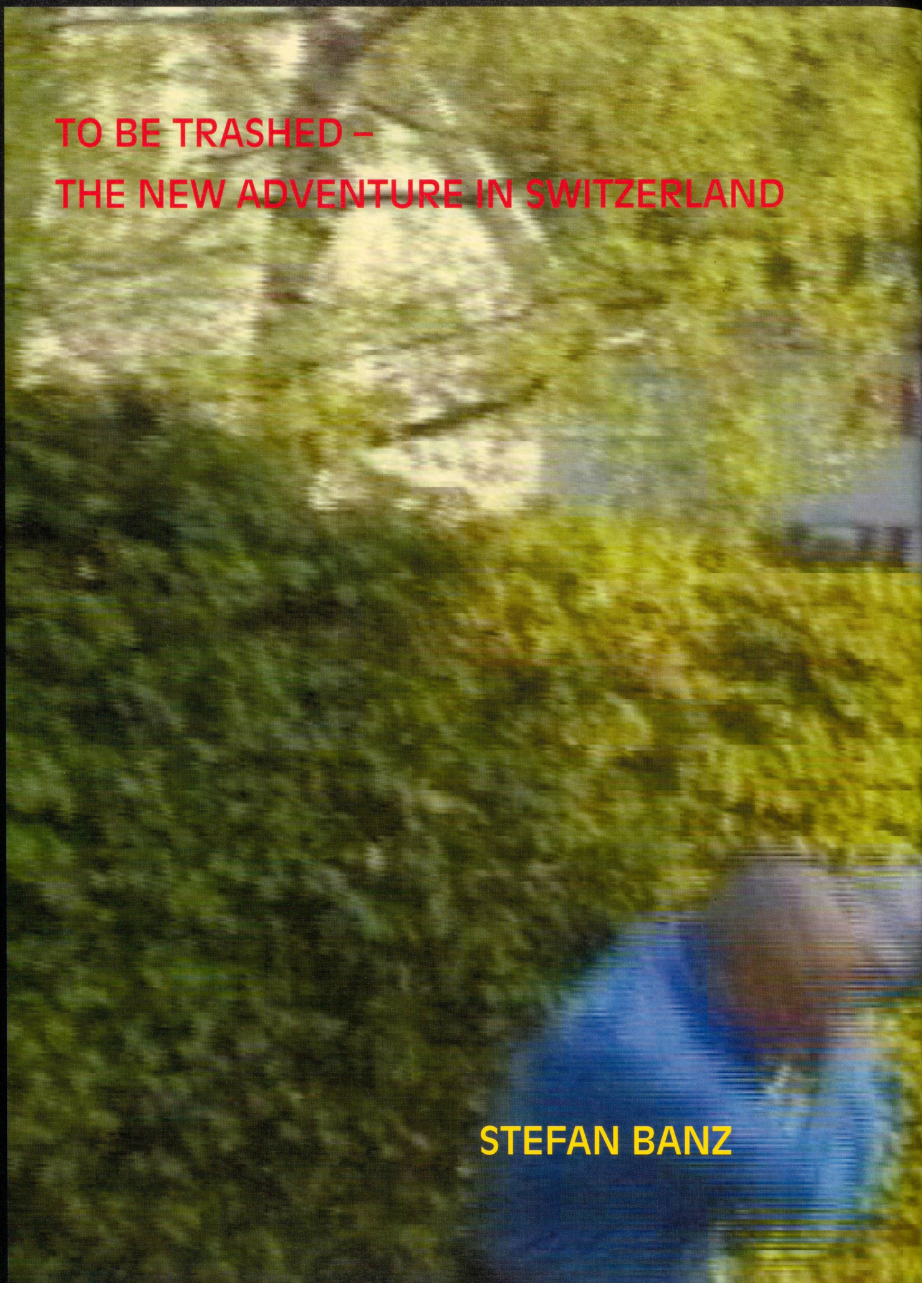
www.drucken.ch

MAXSOLUTION GmbH · Postfach 277 · CH-9302 Kronbühl · Fon +41-71-29 000 39 · Fax +41-71-29 000 49 · info@maxsolution.ch



BLUMENWIES

Stadt St.Gallen

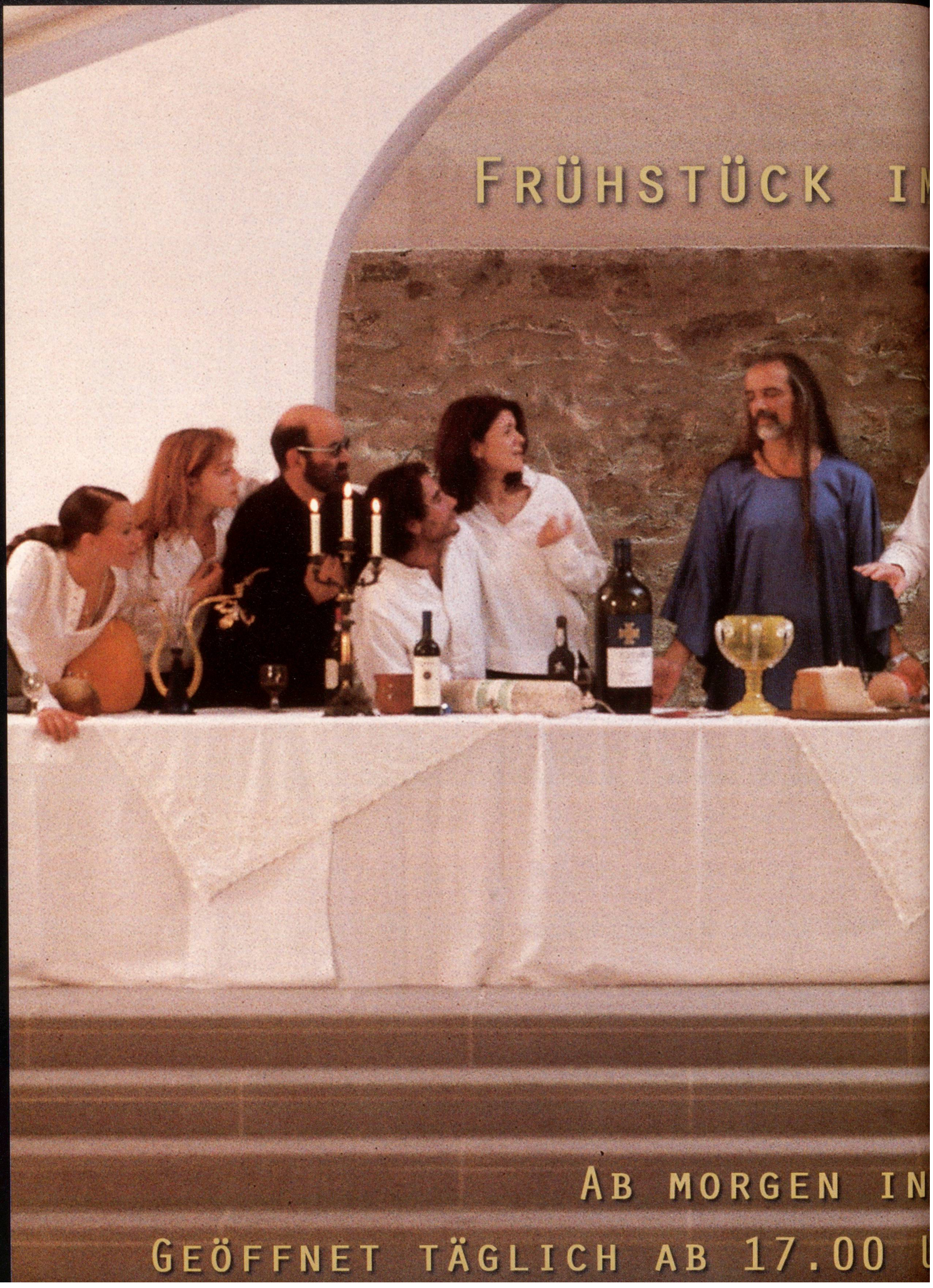

TO BE TRASHED –
THE NEW ADVENTURE IN SWITZERLAND
STEFAN BANZ

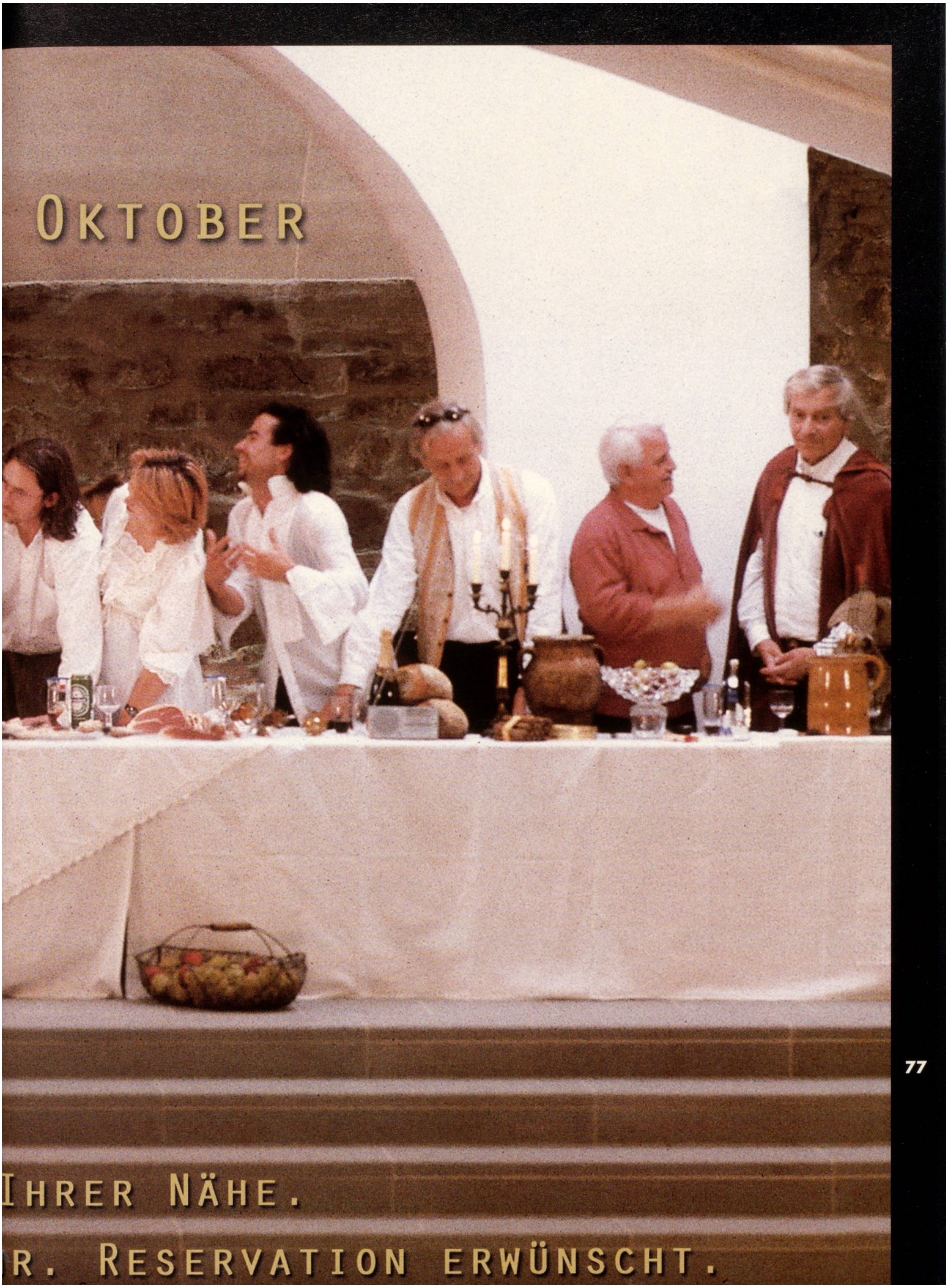

BOOK NOW
AND CALL YOUR NEIGHBOUR
NEIGHBOUR


MUTTER ich habe
mit Deinem Geld
dieses Buch gemacht.

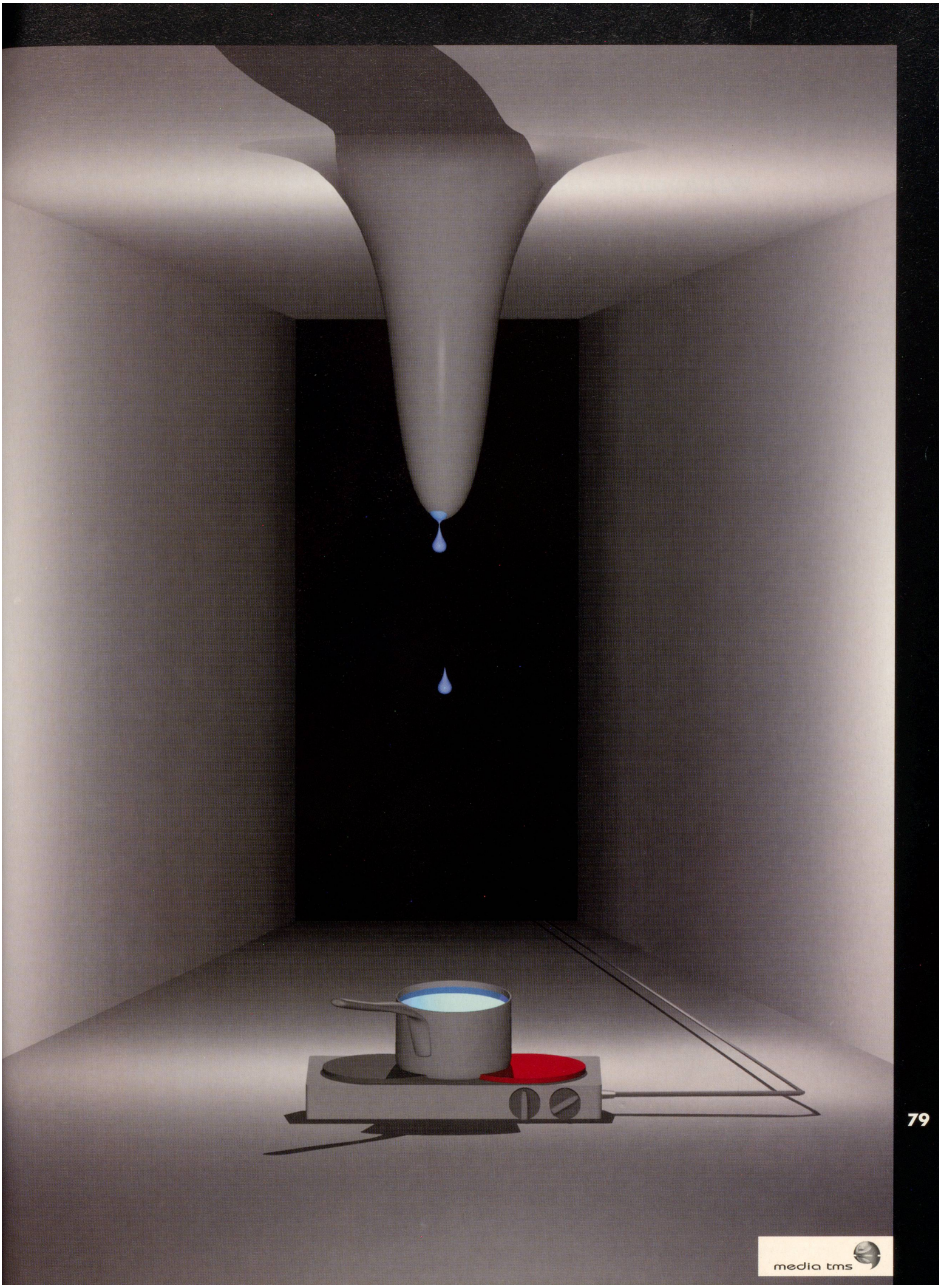


Sie sehen, Interaktivität ist eine Stärke des Internet!


FRÜHSTÜCK IN
AB MORGEN IN
GEÖFFNET TÄGLICH AB 17.00 U

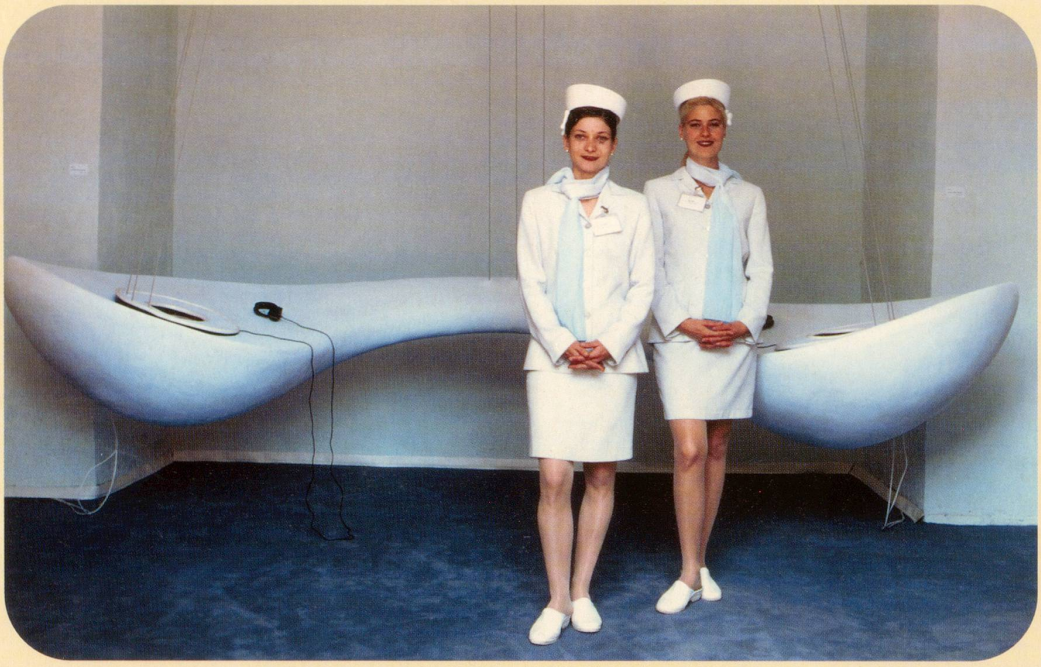

OKTOBER
IHRER NÄHE.
R. RESERVATION ERWÜNSCHT.


Diese Wände sind wunderschön - wer hat sie gestrichen?
Malerei Gossolt
Eggstrasse 10
9303 Wittenbach
telefon 071 298 39 39
schützen gestalten erhalten



media tms

Willkommen zu FLAP!



Wir begleiten Sie in den ambivalenten Raum des Transits hinein. Wir helfen Ihnen auf der Suche nach Ihren verborgenen Wünschen und Träumen. Mit unserer Hilfe werden Sie Ihre Route finden

Weil Sie es sich wert sind!

Ihre FLAP Hostessen



Camilla



Berit



Die 5er Reihe gibt es bereits für Fr. 49'800.– (520i). Profitieren Sie jetzt auch von den attraktiven BMW Leasingkonditionen.

Die 5er Reihe von BMW. Es kommt nicht oft vor, dass jemand es fertigbringt, seidenweiche Kraft mit zeitloser Schönheit zu verbinden. Wir sind aber überzeugt, dass uns gerade dies mit dem 5er gelungen ist: Mit seinen Sechs- und Achtzylinder-Triebwerken verfügt dieser über eine Technologie, die zukunftsweisend ist. Überzeugen Sie sich von seinem Können. Gratis-Prospekt: Telefon 0800 818 418. Oder besuchen Sie uns im Internet: www.bmw.ch.

BMW

Freude am Fahren





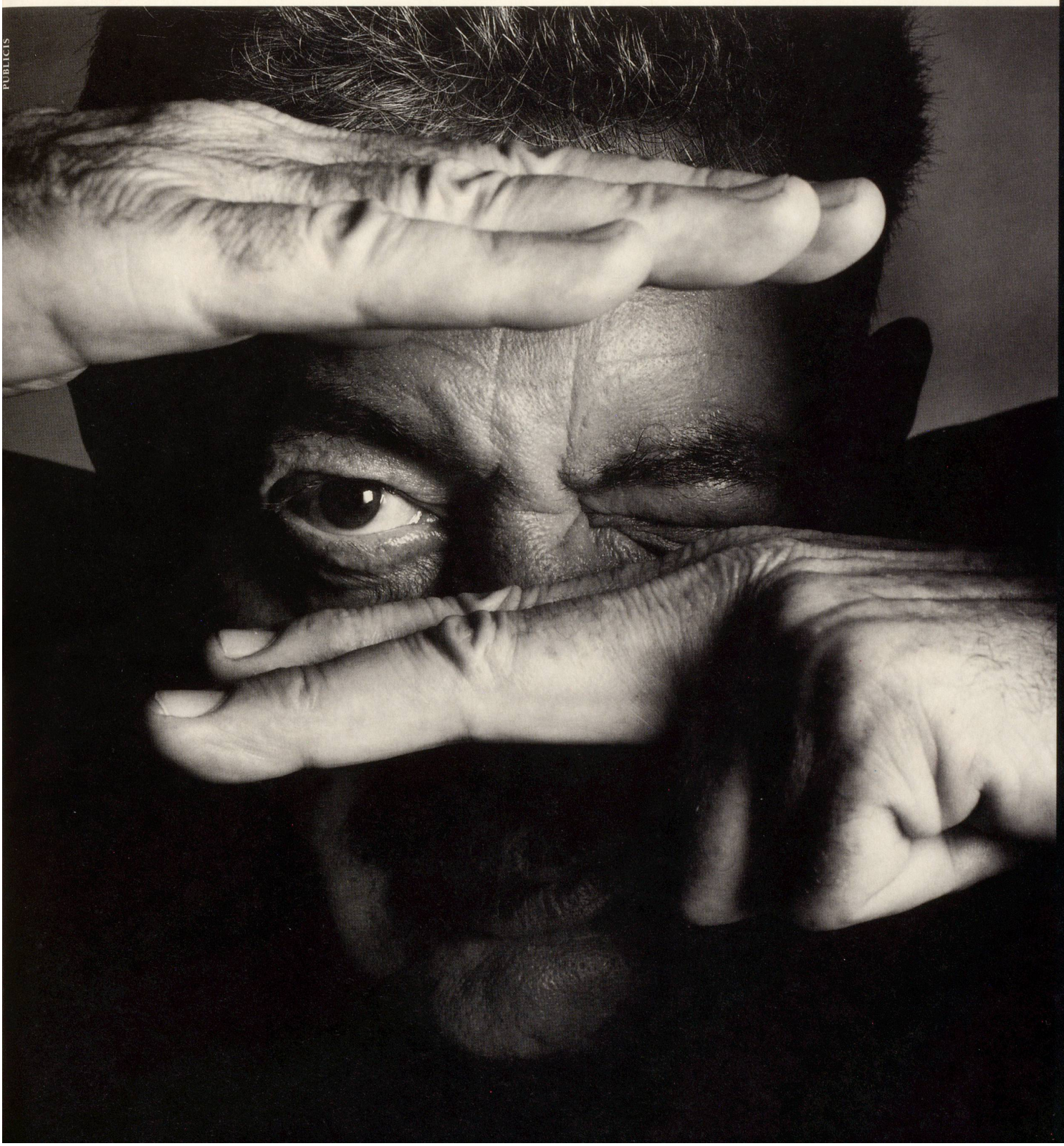
Dom Pi
Intercoiffure

Gallusstrasse 8 – 9000 St. Gallen – Tel. 071 222 40 46

Nur wer alle Blickwinkel prüft, weiss, welcher der richtige ist.

Um dies zu ermöglichen, unterstützt UBS die Schweizer Filmszene. Mit den Engagements beim Internationalen Filmfestival Locarno, bei den Solothurner Filmtagen und beim Internationalen Festival des Dokumentarfilms Nyon. Und bei über 20 Open-Air-Kinos in der ganzen Schweiz. Für Ihre Sinne. Für den Film.

UBS



PUBLICIS


BETTER DEAD THAN READ
GENE AUTOMAT
CLUB BAUHAUS
Cif
FC 1879 SG